



# STADTSPIEGEL

Nummer 39 • 1. Oktober 2010

STADT HECHINGEN

## Spielzeit 2010/11 Stadthalle Museum



**Abonnements / Infos**  
Kulturbüro, Tel. 07471 940-118  
oder unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de)

### Konzert

So, 3.10.2010, 20.00 Uhr  
Christof Stählin  
**Deutschland. Wir bitten um  
Ihr Verständnis!**

So, 14.11.2010, 20.00 Uhr  
Tübinger Ärzteorchester  
**"Rosamunde" von F. Schubert**

Fr, 18.2.2011, 20.00 Uhr  
Dietlinde Ellsäßer

**Die Landpomeranze – von der  
Ackerschelle zur Glockenblume**

Fr, 13.5.2011, 20.00 Uhr  
Marais Consort  
**Liebeslieder der italienischen  
Renaissance**



### Theater

Do, 4.11.2010, 20.00 Uhr  
Dieter Lazzer und Felix Huby  
**Georg Elser - Allein gegen Hitler**

So, 5.12.2010, 20.00 Uhr  
Herman Melville  
**Moby Dick**

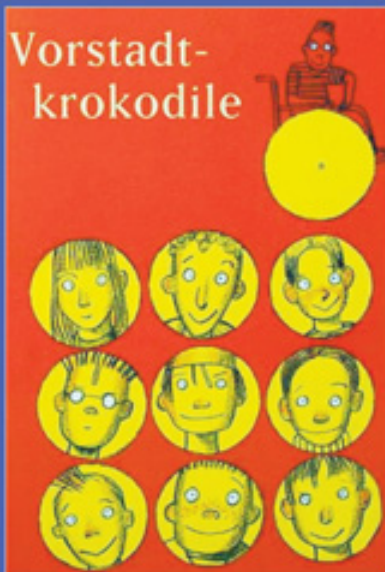
Fr, 4.2.2011, 20.00 Uhr  
Friedrich Dürrenmatt  
**Der Besuch der alten Dame**

So, 20.2.2011, 20.00 Uhr  
Heiner Kondschat nach Will-  
helmine von Hillern  
**Die Geierwally**

Fr, 15.4.2011, 20.00  
Eric-Emmanuel Schmitt  
**Enigma**

Di, 17.5.2011, 20.00 Uhr  
Anne Habermehl  
**Letztes Territorium**

### Vorstadt- krokodile



### Kinder- theater

Di, 21.12.2010, 15.30 Uhr  
Astrid Lindgren  
**Pippi plündert den Weih-  
nachtsbaum**

Di, 25.1.2011, 15.30 Uhr  
Jutta Langreuter, Silvio Neuen-  
dorf, Rainer Bielfeldt  
**Käpt'n Sharky - Das Seeunge-  
heuer und das Geheimnis der  
Schatzinsel**

Di, 10.5.2011, 15.30 Uhr  
Max von der Grün  
**Vorstadtkrokodile**  
Eine Geschichte vom Aufpassen



## AUF EINEN BLICK



## Städtische Einrichtungen

## Stadtverwaltung

## Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: www.hechingen.de

E-Mail: info@hechingen.de

## Öffnungszeiten

Mo. - Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Do.	14.00 - 18.00 Uhr

## Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: info@hechingen.de

## Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.	8.30 - 15.00 Uhr
Do.	8.30 - 12.30 Uhr
	14.00 - 18.00 Uhr
Fr.	8.30 - 12.30 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke  
Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: www.stadtwerke-hechingen.de

E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.	7.00 - 12.00 Uhr
Mo. - Mi.	13.15 - 16.10 Uhr
Do.	13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

## Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Internet: www.wopac.rz-as.de/hechingen

Di.	12.00 - 17.00 Uhr
Mi.	10.00 - 13.00 Uhr
Do.	15.00 - 19.00 Uhr
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr
Sa.	9.30 - 11.30 Uhr

## Hallenbad und Warmwasseraußenbecken

Badstraße, Tel. 07471 9361-0

Mo.	geschlossen
Di. bis Fr.	11.00 - 19.00 Uhr
Sa. und So.	10.00 - 18.00 Uhr

## Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: www.vhs-hechingen.de

## Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: www.hzl-museum.de

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

## Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: www.musikschule-hechingen.de

## Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: www.juzhechingen.de

Mo. u. Do.	16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb
Di.	16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb
	18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe
	u. Mädchenabend
Mi.	14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

## NOTDIENSTE



## Apotheken

## Samstag, 2. Oktober

Apotheke Spranger, Hechingen

Tel. 07471 2387

## Sonntag, 3. Oktober

Sonnen-Apotheke, Bisingen

Tel. 07476 1411

## Kinderarzt

## Samstag, 2. Oktober

Dr. med. Ciokan, Hechingen

Tel. 07471 93780

## Sonntag, 3. Oktober

Dr. med. Fernandez, Balingen

Tel. 07433 21103

## Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Mo., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

## Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr/Notruf: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

## Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR  
ZOLLERNALB

Folgende Sprechzeiten können im  
Rathaus Hechingen für Sie reserviert werden:  
dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr  
donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungs-  
termin über die Geschäftsstelle der Energieagentur  
Zollernalb unter Tel. 07431 1342-777 oder per E-  
Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter  
www.energieagentur-zollernalb.de

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen

## Auf den Spuren der Preußen

Stadtführung mit Michael Hakenmüller

So., 3.10.2010

Treff 14.00 Uhr, Obertorplatz

## OrgelPlus: Orgelkonzert

Johannes Petz, Tenor und Stiftskantor Ma-  
rio Peters, Orgel, führen u. a. Werke von  
Händel und Mozart auf.

So., 3.10.2010

17.00 Uhr, Stiftskirche St. Jakobus

## "BeSwingt durch die Goldenen 20er"

Das Reutlinger Salonorchester "Les Papil-  
lons" spielt Ohrwürmer aus Schlägern und  
Operetten der 1920er Jahre.So., 3.10.2010, 19.00 Uhr, Gymnasium,  
Aula

## Christof Stählin: Deutschland.

## Wir bitten um Ihr Verständnis!

(siehe Kultur) Eintritt 18,00/15,50 € erm.  
und 13,00/10,50 € erm.So., 3.10.2010, 20.00 Uhr, Stadthalle Mu-  
seum

## Ausstellungen

Unterwegs - mit Linse & Pinsel: Bilder-  
reise mit Beatrix Krämer (Fotografie)  
und Ina Simone Petri (Malerei)

Fr., 1.10. bis Mo., 1.11.2010

Rathausgalerie, Marktplatz 1

offen: Mo. bis Fr., 8.30 bis 12.30 Uhr

Do., 14.00 bis 18.00 Uhr

Eröffnung: Fr., 1.10.2010, 19.00 Uhr

Europastadt Hechingen: Berühmte Per-  
sönlichkeiten im Spiegel der Briefmar-  
ken - Gemeinschaftsprojekt der Part-  
nerstädte Hechingens, der Partner-  
schaftskomitees Hechingens und der  
Briefmarkenfreunde Hechingen e. V.

Sa., 2.10. bis So., 24.10.2010

Hohenzollerisches Landesmuseum

im Alten Schloss

offen: Mi. bis So. und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

Eröffnung: Sa., 2.10.2010, 19.00 Uhr

## Im Verborgenen

bis So., 17.10.2010, Hohenzollerisches

Landesmuseum, Sonderausstellung

mit Schätzen aus dem Depot

offen: Mi. bis So. und Feiertage

14.00 bis 17.00 Uhr

## Joachim Wörner und Tanja Wörner:

## Malerei - Zeichnung - Plastik

bis So., 7.11.2010

Galerie Villa Eugenia, Zollernstraße 10

offen: Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

sonntags Kaffee und Kuchen

Andreas Grunert, Hechingen: "Bühnen-  
stücke". Malerei und Zeichnungen

bis So., 17.10.2010

Galerie Weißes Häusle, Fürstengarten

offen: Sa. und So., 14.00 bis 17.00 Uhr

## Oldtimermuseum Zollernalb

## Sonderausstellung

## "Technik trifft Natur"

bis So., 10.10.2010, Obere Mühlstraße 7

offen: April - Oktober: Mi. bis Fr., 13.00 -  
18.00 Uhr; Sa. und So., 11.00 - 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

## MÄRKTE



## Samstag, 2. Oktober

## 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Unterstadt, auf der Johannesbrücke

Oberstadt, Marktplatz

## Mittwoch, 6. Oktober

## 7.00 - 12.30 Uhr Wochenmarkt

Marktplatz

## DAS RATHAUS INFORMIERT



### Stadtführung "Auf den Spuren der Preußen"



Im Mittelpunkt der Preußen-Führung: Kronprinz Wilhelm

Wilhelm von Preußen und seine Frau Cecilie geb. von Mecklenburg-Schwerin waren das letzte deutsche Kronprinzenpaar. Vor allem in den Nachkriegsjahren waren Wilhelm und Cecilie eng mit Hechingen verbunden. Dieses Thema bildet den Schwerpunkt einer Stadtführung "Auf den Spuren der Preußen" am **Sonntag, 3.10.2010**, in der Zollernstadt. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr auf dem Obertorplatz, Veranstalter ist das städtische Bürger- und Tourismusbüro.

Die Preußen-Tour unter Leitung von Stadtführer Michael Hakenmüller führt insbesondere in das "Zylinderviertel", in dem nach

dem Übergang der hohenzollerischen Fürstentümer an Preußen viele preußische Beamte ihre herrschaftlichen Villen erbauten. Hier wohnte nach dem Krieg bis zu seinem Tod am 20.7.1951 auch Kronprinz Wilhelm. Bereits seit den 1920er-Jahren lebte das Kronprinzenpaar getrennt, in den Notjahren nach dem Krieg scheinen sie sich wieder etwas nähergekommen zu sein. Cecilie, einst die Mode-Ikone Berlins, besuchte ihren Mann des Öfteren von Stuttgart aus in Hechingen. Wunderlich war der Kronprinz im Alter, ernährte sich ausschließlich von Eiern mit Speck und rauchte amerikanische Zigaretten. Seine Enkel verstand Wilhelm insbesondere durch ein schickes weißes Opel-Cabriolet zu beeindrucken. Bis zu seinem Tod wohnte Wilhelm im Haus Fürstenstraße 16, von wo aus er natürlich auch einen Blick auf die Stammburg des Hohenzollern-Geschlechts hatte.

Die Führung widmet sich aber auch der preußischen Geschichte Hechingens im 19. und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Besucht wird die 1857 eingeweihte Johanneskirche, die erste evangelische Kirche Hohenzollerns. Bauherr war der Preußenkönig Friedrich Wilhelm IV., die Pläne für den neugotischen Bau stammen von Friedrich August Stüler. Nur wenige Gehminuten entfernt befindet sich das 1876 erbaute Landgerichtsgebäude, das Stadtführer Michael Hakenmüller zum Anlass nimmt, auch über die Auseinandersetzungen der schwäbischen Hechinger mit den neuen Machthabern aus Berlin zu berichten.

### Baumaßnahmen in Stetten

In der Zeit vom 4.10. bis 12.11.2010 werden in Hechingen-Stetten im Gewand, Hechinger Straße, Hochstraße und Im Mehlsack Kabelverlegungsarbeiten für die EnBW durchgeführt. Ab der Hochstraße bis Im Mehlsack werden gleichzeitig die Gas- und Wasserleitungen verlegt.

Die Arbeiten in der Hochstraße und Im Mehlsack werden unter Vollsperrung durchgeführt. Die betroffenen Anwohner bitten wir um Verständnis.

### Stellenausschreibung

Die **Stadt Hechingen** sucht zum **1.1.2011** für den Ortsteil **Schlatt** eine/-n **Hausmeister/-in (Nebentätigkeit)**.

(Siehe unter der Rubrik "Aus Schlatt", Seite 11)

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Kindergarten Weiher

Zur Einweihung des neu gestalteten Gartens laden wir am **Sonntag, 3.10.2010**, zu einem Herbstfest ein. Das Fest beginnt um 11.00 Uhr und endet am späten Nachmittag.

Für die Kinder gibt es Basteln mit Naturmaterialien, Dreiradspiele auf dem neuen Rundweg, Waffeln backen sowie um 13.00 Uhr einen kleinen Bücher- und Spiele-Kinderflohmärkt.

Über Ihr Kommen würde sich das ganze Team des Weiher-Kindergartens sehr freuen.

### Kultur

**Deutschland, Zypern, Italien: Konzertsaison in der Hechinger Stadthalle Museum beginnt am Tag der Deutschen Einheit**



Macht den Auftakt: Christof Stählin mit "Deutschland. Wir bitten um Ihr Verständnis!"

**Christof Stählin**, der Hechinger Liedermacher und Poet vom Unteren Turm, ist ein präziser Beobachter und Wortmetz, Tondichter und Sänger. Während manche deutschen Wellen vorüberschwappten, klingen seine Lieder weiter: leise gezupft, unaufdringlich und dennoch schlagkräftig. Natürlich ist es kein Zufall, dass Deutschland Thema dieses Konzertes am Nationalfeiertag ist und natürlich wird Christof Stählin nicht zufällig an diesem Tag, während dieses Konzertes, der Ehrenpreis der Deutschen Schallplattenkritik 2010 verliehen. Seine Lieder über Identität, Heimat, Nation und deutsche Wachträume sind Bekenntnis zu einem Land, in dem man - manchmal eben nur trotzdem - gerne lebt. Musikalisch virtuos und mit Verve bekennt sich der Wahlhechinger Stählin zu Land und Leuten und singt und spielt wortwitzig dennoch seine Lieder wider den

Zeitgeist. Sein aktuelles Programm "Deutschland. Wir bitten um Ihr Verständnis!" ist also am kommenden **Sonntag, 3.10.2010, 20.00 Uhr**, zu hören.

Immer gern gesehener und gern gehörter Gast im Museum ist das **Tübinger Ärzteorchester** unter der Leitung von Norbert Kirchmann. Mit "Rosamunde" von Franz Schubert ist es am **Sonntag, 14.11.2010**, um 20.00 Uhr Zeit für ein Wiedersehen und Wiederhören. Rosamunde, Prinzessin von Zypern, soll mit 18 Jahren die ihr bestimmte Herrschaft antreten. Fulgentius jedoch, ihr bis dahin eingesetzter Statthalter, der bereits Rosamundes Eltern auf dem Gewissen hat, versucht, ihre Regentschaft zu hintertreiben, zunächst durch Intrigen, dann durch einen Heiratsantrag und schließlich mittels eines Giftmordanschlags. Die legitime Prinzessin erfährt breite Unterstützung der Zyprioten und durch den kretischen Prinzen Alfons, den ihr zugeordneten Bräutigam. Schließlich werden alle Anschläge des Fulgentius vereitelt, er stirbt durch sein eigenes Gift. Rosamunde aber besteigt den Thron. "Rosamunde, eine als Hirtin aufgezogene Prinzessin...", so beginnt die von Franz Schubert mit seiner Bühnenmusik versehene Geschichte um Politik und Liebe im antiken Zypern.

Dann singt und erzählt **Dietlinde Ellsäßer**, regionales Kleinod aus Hemmendorf, von Jakob Nacken am Klavier begleitet über den Weg von "Einer vom Land". "Die Landpomeranze - von der Ackerschelle zur Glockenblume" heißt das neue Kunststückchen der "Königin des Theaters Lindenhof", das sie am **Freitag, 18.2.2011, 20.00 Uhr**, auf die Bretter legt. Worum es geht: Von einem Kuhdorf kommend, wo es auch Katzen gab, die man Luder nannte, und wo sowieso öfters alles für die Katz war, ist der Weg auf die Theater-





bühne nicht der gradlinigste. Begleitet von den Hits der Hitparade, eigenen Liedern und vertonten Lieblingsgedichten wird in diesem Musikkabarett der Weg so einer Pomeranze humorvoll und charmant ins Rampenlicht gestellt. Mit dabei ist die rheinische Frohnatur Jakob Nacken. Vor ihm liegt die Zukunft, sie ist mitten drin. Er hat Fragen, sie sucht Antworten. Ein junger Mann und eine Frau im besten Alter, eine Begegnung zweier Kulturen, Schwäbin trifft Rheinländer, Wechseljahre treffen Sturm und Drang, er lebt in Gedanken, sie in Zuständen. Eine Frau, ein Mann, ein Klavier: ein feines musikalysches Stückchen!

Das **Marais Consort** gibt mit "Liebesliedern der italienischen Renaissance" am **Freitag, 13.5.2011, 20.00 Uhr**, erneut eine Probe seines Könnens. Zum engagierten Musizieren werden Kopien italienischer Instrumente der Spätrenaissance verwendet, die in enger Zusammenarbeit mit dem Geigenbauer Christian Brosse entstehen. Margret Hunter (Sopran), Hans-Georg Kramer (italienische Renaissance-Diskantviole) und Ingelore Schubert (italienisches Renaissance-Cembalo) widmen sich im Liebeslieder-Programm der Zeit, in der das menschliche Gefühlserleben in den Mittelpunkt der Kunst rückt, der Renaissance. Menschliche Gefühle, Bedürfnisse und Vorstellungen wurden "kunstwürdig". Trinklieder, Jahreszeitenlieder und eben auch Liebeslieder wurden komponiert und werden vom Marais Consort ebenso behutsam wie vital vorgestellt.

Einzelkarten für die Konzerte in der Stadthalle Museum gibt es im Bürger- und Tourismusbüro (Tel. 07471 940-211 bis -214), bei der Buchhandlung Welte (Tel. 07471 4259), in der Tabak-Börse im Kaufland (Tel. 07471 910355), bei der Hohenzollerischen Zeitung (Tel. 07471 93150) und an der Abendkasse. Das Abonnement für alle Konzerte und mit vielen Vorteilen - einem erheblich günstigeren Preis, einem festen, immer gleichen Platz, Informationen über die Vorstellungen und zusätzliche Angebote - gibt es zu Beginn der Konzertsaison beim Kulturbüro (Tel. 07471 940-118).

## Städtepartnerschaften

### Europa mal ganz klein: Gemeinschaftsausstellung "Berühmte Persönlichkeiten im Spiegel der Briefmarke"

Hechingen, Trägerin der Europafahne und stets aktiv, sie sich immer neu zu verdienen, gibt sich zu Recht den Beinamen Europastadt. Jährlich zahlreiche Begegnungen und Aktivitäten der verschwisterten Städte Hechingen, Joué-lès-Tours und Hódmezővásárhely machen deutlich: Hechingen engagiert sich für den europäischen Einigungsprozess. Wesentlich getragen wird dieses Engagement von den Partnerschaftskomitees hier bei uns und dort bei den europäischen Freunden. Eine Ausstellung:

### Europastadt Hechingen: Berühmte Persönlichkeiten im Spiegel der Briefmarken - Gemeinschaftsprojekt der Partnerstädte Hechingens, der Partnerschaftskomitees Hechingens und der Briefmarkenfreunde Hechingen e.V.

ist ein schönes Beispiel für dieses Engagement. Zur Eröffnung dieses Gemeinschaftsprojektes und zum Besuch der Ausstellung laden Bürgermeister Jürgen Weber, Vorsitzende des Partnerschaftskomitees Joué-lès-Tours Helga Pooch, Vorsitzender des Partnerschaftskomitees Hódmezővásárhely Dieter Blessing und Vorsitzender der Briefmarkenfreunde Hechingen e.V. Werner Zink herzlich ein. Vernissage ist am **Samstag, 2.10.2010, 19.00 Uhr**, Hohenzollerisches Landesmuseum im Alten Schloss.

Die Ausstellung dauert bis Sonntag, 24.10.2010, und ist zu den Öffnungszeiten des Hohenzollerischen Landesmuseums (Mi. bis So. und Feiertage, 14.00 bis 17.00 Uhr) zu besichtigen.

### Frankreich zu Gast in Hechingen

Der Oktober bringt für unsere Stadt einige Ereignisse, die mit Frankreich und mit unserer Partnerstadt insbesondere zu tun haben. Am Mittwoch kommt eine Delegation aus Joué und bringt die Exponate zur Briefmarkenausstellung im Hohenzollerischen Landesmuseum. Schon lange gab es den Wunsch in den Partnerschaftsgremien, etwas Gemeinsames auf die Beine zu stellen. Zusammen mit dem Verein der Briefmarkenfreunde ist das nun gelungen. Es findet eine deutsch-französisch-ungarische Ausstellung statt. Das Thema sind berühmte Persönlichkeiten der drei Länder aus Kunst, Kultur und Politik.

Bei der "Französischen Woche" vom 9.10. bis 16.10.2010 bietet das Partnerschaftskomitee Informationen und Leckereien aus Frankreich an einem Stand auf dem Samstagsmarkt an.

Am **Sonntag, 10.10.2010**, bietet die Villa Eugenia wie immer Kaffee und Kuchen an, Kuchen nach französischen Rezepten. Am Klavier bringt Herr Hengstler Musik aus Frankreich zu Gehör und Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Hechingen tragen Kostproben aus französischer Literatur bzw. Gedichte vor.

In der "Woche im Zeichen Frankreichs" werden Geschäfte und die Gastronomie ihre Kunden mit besonderen Ideen überraschen.

Am **22.10.2010** kommen Gäste aus Joué-lès-Tours zur jährlichen gemeinschaftlichen Sitzung beider Partnerschafts-Komitees hier nach Hechingen. Wie schon oft ist der Besuch des Weinfestes in Sickingen ein Höhepunkt dieser Tage. Das Fest findet unter bewährter Organisation und Mitwirkung des dortigen Musikvereins statt. Das französische Partnerschaftskomitee wird Weine aus dem Loire-Tal vorstellen, dazu versetzen uns Lichtbilder in die Landschaft, die uns diese herrlichen Weine liefert. Die Weine verführen zum Kosten und Genießen, natürlich gibt's auch was Leckeres zum Vespere und viel Musik.

Lassen Sie sich ein auf's "savoir vivre"!

## Gymnasium Hechingen

### 28 Hechinger Gymnasiasten bestehen anspruchsvolle Englischprüfung

"Cambridge First Certificate in English" - auf diese international anerkannte Sprachprüfung hatten sich Schülerinnen und Schüler der Klassen 10 und 11 am Gymnasium Hechingen ein Schuljahr lang vorbereitet (wir berichteten). 28 von 30 erhielten am vergangenen Dienstag ihr Zertifikat aus der Hand des Schulleiters Gerhard Kuhle. Zu Beginn des neuen Schuljahres trafen die Prüfungsergebnisse am Gymnasium Hechingen ein und sorgten gleich für große Freude - immerhin haben fast alle Teilnehmer die sehr anspruchsvolle Prüfung bestanden! Von Schulleiter Gerhard Kuhle erhielten die Schülerinnen und Schüler in einer kleinen Feierstunde ihre Urkunden, die sie nun weltweit als Nachweis der Englischkompetenz für zahlreiche Studiengänge, bei Bewerbungen im In- und Ausland sowie beim Arbeitgeber vorlegen können.

Von den 50 Teilnehmenden der Arbeitsgemeinschaft am Gymnasium hatten sich 30 Schülerinnen und Schüler zu der kostenpflichtigen Prüfung bei der VHS Reutlingen als Prüfungszentrum angemeldet. Die Kandidaten absolvierten zunächst paarweise die mündliche Prüfung und wurden anschließend im schriftlichen Teil einen Tag lang auf "heart" und "kidneys" ihrer Englischkenntnisse getestet, nämlich in den Bereichen Leseverstehen, Hörverstehen, Textproduktion, Grammatik und Wortschatz (Use of English).

Absolventen der Prüfung müssen dabei in der Lage sein, sich auf Englisch mühelos an Unterhaltungen mit Muttersprachlern zu beteiligen, jegliche Texte zu verstehen und solche auch selbst nach vorgegebenen Kriterien produzieren zu können. Die besten Ergebnisse erzielten dabei Laura Weisshaar und Laura Kirste mit über 90% und der Note "A". Zwei Teilnehmer scheiterten nur ganz knapp an der Hürde von 60%, die in der Summe aller Prüfungsteile mindestens erreicht werden muss.

Das Vorbereitungsangebot am Gymnasium wurde in diesem Schuljahr sogar noch ausgeweitet: Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe (Kursstufe 1) können sich sowohl auf das "First Certificate of English" als auch auf das "Certificate in Advanced English" vorbereiten, die zweithöchste Sprachprüfung für Nichtmuttersprachler. Mit fast 50 regelmäßigen Teilnehmern lässt das Gymnasium Hechingen damit zahlenmäßig alle anderen Gymnasien der Umgebung weit hinter sich.



Die Absolventen der Prüfung, eingrahmt vom Vorbereitungsteam Sonja Langenstein und Harald Weisshaar

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Das Landratsamt informiert

#### Sammlung von Grünabfällen

An folgenden Terminen werden wieder sperrige Grünabfälle eingesammelt:

**Montag, 11.10.2010**

**Hechingen, Weilheim, Lindich, Bechtoldsweiler**

**Dienstag, 12.10.2010**

**Beuren, Boll, Schlatt, Sickingen, Stein, Stetten**

Diese Sammlung ist für sperriges, holziges Grüngut wie Baum- und Heckenschnitt, Reisig und Wurzelstöcke vorgesehen.

#### Bitte beachten:

- Äste und Wurzeln dürfen nicht mehr als 25 cm Durchmesser haben.
- Die Grünabfälle müssen mit Naturfaserschnüren gebündelt werden.
- Bündel und größere Einzelstücke dürfen nicht schwerer als ca. 15 kg und nicht länger als 1,5 m sein.
- Zu große oder zu schwere Bündel können nicht mitgenommen werden.
- Bündel, die mit Kunststoffschnüren, Draht, Textilbündel etc. zusammengebunden sind, können ebenfalls nicht mitgenommen werden.
- Kleinere Äste oder Zweige, die wegen ihrer Struktur nicht zu bündeln sind, können in Papiersäcken bereitgestellt werden. Werden die Grünabfälle allerdings in Kunststoffsäcken oder Kartons bereitgestellt, können diese nicht mitgenommen werden!
- Pro Sammlung und Grundstück können max. ca. 2 m³ bereitgelegt werden.
- Die Grünabfälle müssen am Sammeltag ab 6.00 Uhr morgens am Straßenrand bereitliegen.

#### Nicht mitgenommen werden:

- Nicht-holzige Grünabfälle, die in die Biotonne passen oder selbst kompostiert werden können
- Rasenschnitt, Grasschnitt
- Laub, Moos
- Heu, Stroh
- Stauden, Blumenschnitt usw.
- Gemüseabfälle, Biomüll

Diese Grünabfälle bzw. größere Mengen von sperrigen Grünabfällen können auch auf der Kreismülldeponie Hechingen und bei verschiedenen privaten Firmen entsorgt werden.

Fragen beantwortet die Abfallberatung des Landkreises, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1381.

### DRK-Kreisverband Zollernalb bildet ehrenamtliche Pflegebegleiter aus

Die größten Pflegedienste in Deutschland sind Familien. Über 70% der pflegebedürftigen Menschen werden auch heute noch überwiegend zuhause gepflegt. "Die Pflege zu Hause ist oft mit großen Herausforderungen und vielen Fragen verbunden. Damit die Ressourcen aller Beteiligten so lange als möglich erhalten bleiben, wollen wir Pflegende bei dieser wichtigen und anspruchsvollen Aufgabe unterstützen", so Kreissozialleiterin Rosemarie Mayer. Der DRK-Kreisverband Zollernalb bietet deshalb im Rahmen der Pflegebegleiter-Initiative eine Qualifizierung zur ausgebildeten Pflegebegleiterin/zum ausgebildeten Pflegebegleiter nach dem bundesweit erprobten Modell "Pflegebegleiter" an.

Nach Abschluss des Kurses wird die Aufgabe der ausgebildeten Personen die Begleitung von pflegenden Familien, nicht aber die Betreuung der pflegebedürftigen Menschen sein. Pflegebegleiter suchen mit den pflegenden Angehörigen gemeinsam einen guten Weg für die häusliche Pflege, geben Informationen und stehen ihnen zur Seite. Dieses ehrenamtliche Engagement bildet eine Brücke zwischen der pflegenden Familie und den professionellen Anbietern

im Pflegebereich. Dank der finanziellen Unterstützung durch das Ministerium für Arbeit und Soziales aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg, dem Landkreis und den Pflegekassen wird der Kurs für die Teilnehmenden kostenlos sein.

Rosemarie Mayer hofft auf zahlreiche Interessierte: "Ohne bürgerschaftliches Engagement werden die Aufgaben der Zukunft nicht zu meistern sein. Wir würden uns freuen, wenn viele sich ehrenamtlich engagieren und die Schulung zum Pflegebegleiter nutzen, um pflegende Angehörige bei ihrer wichtigen Arbeit zu unterstützen und eine neue Pflegekultur mit gestalten."

Der Vorbereitungskurs beginnt im November 2010. Interessierte können sich bei der Auftaktveranstaltung am **18.10.2010** ab 18.30 Uhr im DRK-Funktionsgebäude in Balingen über die Pflegebegleiter-Initiative informieren. Weitere Informationen erhalten Sie auch bei der Servicestelle Ehrenamt des DRK-Kreisverbands Zollernalb, Tel. 07433 909920.

## AUS DEN KERNSTADT-VEREINEN



### Alte Synagoge e.V.

#### Synagogenöffnung

Am **Sonntag, 3.10.2010**, ist die Alte Synagoge in Hechingen von 15.00 bis 17.00 Uhr für Besucherinnen und Besucher geöffnet.

### Althistorische Narrenzunft Narrhalla Hechingen

#### Kein Stammtisch

Aus organisatorischen Gründen findet am **Freitag, 1.10.2010**, kein Stammtisch der Narrhalla statt.

Mit der Bitte um Verständnis

die Vorstandschaft

### Briefmarkenfreunde Hechingen e.V.

#### Vereinsabend

Der nächste Vereinsabend findet am **Dienstag, 5.10.2010, um 20.00 Uhr** im Restaurant "Museum" in der Zollernstraße 2 statt.

### Brücke Dritte Welt e.V.

#### Hechinger Weltladen

Goldschmiedstr. 22 (neben der Synagoge), Tel. 07471 9897877  
E-Mail: [info@hechinger-weltladen.de](mailto:info@hechinger-weltladen.de), [www.hechinger-weltladen.de](http://www.hechinger-weltladen.de)

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag	9.00 - 12.00 Uhr
Samstag	9.30 - 12.30 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag	15.00 - 18.00 Uhr

### Caritasverband Hechingen e.V.

**Sozialberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Beratung für Migranten ● Kurberatung**  
im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag:	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	9.00 - 12.00 Uhr

#### Tafelladen

Gutleuthausstraße 29  
Dienstag und Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr  
Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

#### Kleiderladen

Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)  
Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr  
E-Mail: [sekretariat@caritas-hechingen.de](mailto:sekretariat@caritas-hechingen.de)



## Deutscher Alpenverein Bezirksgruppe Hechingen

### Programm im Oktober

#### 3.10.2010

FB: Wanderung für alle, Rundwanderweg Eninger Weide (Rucksackvesper), Treffpunkt 9.00 Uhr Rewe-Markt  
Leitung: Marion Müller, Tel. 07471 975210, Mobil 0160 94641365,  
E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

#### 7.10.2010

Bergsteigerstammtisch um 20.00 Uhr  
in der Gaststätte "Schlossberg" in Hechingen

#### 17.10.2010

FB: Wanderung für alle, Schönbusch bei Entringen (Rucksackvesper), Treffpunkt 9.00 Uhr Rewe-Markt  
Leitung: Marion Müller, Tel. 07471 975210, Mobil 0160 94641365,  
E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

#### 19.10.2010

Senioren: Wanderung im Steinlachtal  
Treffpunkt 8.30 Uhr Walkenmühle  
Leitung: Luise Steinhilber, Tel. 07471 3478

#### 30.10.2010

Kesselspeckessen Kolpinghütte - Anmeldung erforderlich, Tel. 07474 2991, Treffpunkt 18.30 Uhr Kolpinghütte bei Hechingen-Boll  
Leitung: Christine und Uwe Sowade, E-Mail: Uwe\_Sowade@web.de

### Kindergruppe "Grashüpfer" (5 bis 12 Jahre)

13.10.2010 Nistkastenkontrolle  
29.10.2010 Streifzug durch den Herbstwald bei Stetten  
Leitung: Marion Müller, Tel. 07471 975210, Mobil 0160 94641365,  
E-Mail: marion-traudel-mueller@t-online.de

## DRK Ortsverein Hechingen

### DRK sammelt alte Kleidung

Am **Samstag, 9.10.2010**, sammelt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes alte Kleidung. Gesammelt wird in Hechingen mit allen Stadtteilen. Das Sammelgut sollte ab 8.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereit liegen.

### Seniorenachmittag beim DRK

Der DRK-Ortsverein Hechingen lädt am **Mittwoch, 6.10.2010, ab 14.00 Uhr** ins DRK-Haus, Fred-West-Straße, zum Seniorenachmittag ein.  
Ein Abholdienst ist eingerichtet unter Tel. 07471 82313.

## Förderverein Villa Eugenia e.V.

### Joachim Wörner und Tanja Wörner:

#### Malerei - Zeichnung - Plastik

Die Kunstausstellung ist am **Samstag, 2.10., und Sonntag, 3.10.2010**, jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.  
Sonntags gibt es Kaffee und Kuchen mit musikalischer Unterhaltung.

## Freundeskreis Suchtkrankenhilfe Hechingen

### Gruppenabende

Gruppenabende im Oktober am **Freitag, 1.10., 8.10., 15.10., 22.10. und 29.10.2010** jeweils um 20.00 Uhr im katholischen Gemeindehaus

Informationen: Paul Stier, Tel. 07471 15482  
und [www.suchthilfe-hechingen.de](http://www.suchthilfe-hechingen.de)

Angehörige, Frauengruppe (mit Beate), am **Mittwoch, 13.10. und 27.10.2010**.

Informationen: Beate Stier, Tel. 07471 15482

Die Drogengruppe (mit Paul und Karin) trifft sich jeweils am 2. und 4. Montag im Monat um 19.00 Uhr in Balingen, Ölbergstraße 27.  
Kontakte: Paul und Beate, Tel. 07471 15482, Engelbert Tel. 07471 15476, Karin, Tel. 07474 917148, Anselm, Tel. 07474 6428

## Fußballclub 07 Hechingen e.V.

### Aktive - 1. Mannschaft - Bezirksliga

#### Sonntag, 3.10.2010, 15.00 Uhr, Sportgelände Geislingen TSV Geislingen - FC 07 Hechingen

Die Geislinger stehen aktuell im unteren Tabellendrittel und mussten zuletzt einige sportliche Nackenschläge hinnehmen. Für unser Team gilt es jetzt, sich nach dem "Balingen Topspiel" wieder auf die Alltagsarbeit in der Bezirksliga zu konzentrieren. Dabei bleibt abzuwarten, ob die gegen Balingen gezeigte ordentliche Leistung über 90 Minuten auch in Geislingen von unserer Mannschaft abgerufen und bestätigt werden kann.

#### 6. Spieltag vom 16.9.2010

##### FC Stetten/Salmendingen - FC 07 Hechingen

2:6

Eine sehr gute erste Halbzeit spielte unser FC in Stetten u.H. und führte zur Halbzeit mit 0:5. Danach verflachte das Spiel und der Gastgeber wurde zu Geschenken eingeladen. Am Ende stand es für die Weiherkicker 2:6.

#### 7. Spieltag vom 26.9.2010

##### FC 07 Hechingen - TSG Balingen II

0:1

Ein sehr gutes Spiel sahen die vielen Zuschauer im Weiherstadion. In der 12. Minute konnte die Oberligareserve aus der Kreisstadt den Siegtreffer mit einem schönen Spielzug erzielen. Die Idajkovic-Elf hatte in der zweiten Hälfte die Ausgleichschance, scheiterte mit Andreas Schippert allerdings am guten Torsteher Marcel Binanzer bzw. traf nur den Pfosten. Balingen vergab seinerseits mehrere hochkarätige Tormöglichkeiten. Hervorragend hielt unser Reservespieler Toni Fierravanti. Unser FC steht mit 10 Punkten auf Platz 6 der Bezirksligatabelle.

### Jugendabteilung - Spielbetrieb

#### Bambini

Samstag, 2.10.2010, zweiter Spieltag in Wessingen  
10.30 Uhr FCH - TSV Trillingen  
11.10 Uhr FCH - FC Burladingen  
11.50 Uhr FCH - FC Grosselfingen

#### F-Junioren

Samstag, 2.10.2010, zweiter Spieltag in Boll  
13.00 Uhr FCH II - SV Ringingen  
13.30 Uhr TSV Boll - FCH I  
14.00 Uhr FCH II - TSV Hausen i.K. II  
14.30 Uhr FCH I - TSV Hausen i.K. I  
15.00 Uhr FCH II - FC Burladingen  
15.30 Uhr FCH I - SG Stetten/Stein

#### E-Junioren

Freitag, 1.10.2010, Weiherstadion  
18.00 Uhr FC 07 Hechingen - SV Rangendingen  
Freitag, 8.10.2010, Bisingen, Sportplatz Kuhloch  
18.00 Uhr FV Bisingen - FC 07 Hechingen

#### D-Junioren

Samstag, 2.10.2010  
DII: FV RW Ebingen II - FC 07 Hechingen II  
12.15 Uhr Mazmannplatz  
DI: FC Steinhofen - FC 07 Hechingen I  
13.30 Uhr Sportplatz Steinhofen

#### C-Junioren

Samstag, 2.10.2010, Sportplatz Melchingen  
14.45 Uhr SG Melch./Ste./Sa./Hö. - FC 07 Hechingen

#### A-Junioren

Spielfrei

### Ergebnisdienst

E-Junioren: TSV Boll - FCH	4:2
DII-Junioren: FCH II - SV Schwenningen	3:4
DI-Junioren: FCH I - TSV Boll	ausgef.
C-Junioren: FC Onstmettingen - FCH	2:6
A-Junioren: SG Gruol/Haig./Weild. - FCH	0:4

#### F-Junioren

Unsere FI startete erfolgreich die neue Spielrunde in Ringingen. Der Gastgeber wurde bei strömendem Regen mit 5:3 bezwungen. Man darf gespannt sein, wie sich das Team am 2. Spieltag in Boll am kommenden Samstag präsentiert.



## Hohenzollerischer Geschichtsverein

### Vortrag: Der Bau der Donautalstraße

Die Donautalstraße, diese einmalige Gebirgsstraße in Südwestdeutschland, ist Gegenstand eines Vortrages, den der Hohenzollerische Geschichtsverein zusammen mit dem Heimatverein Sigmaringen am **Montag, 11.10.2010**, im Fidelishaushaus in Sigmaringen anbietet. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Willi Rößler wird über die Planung und Durchführung, aber auch über die Hintergründe zum Bau dieser Straße berichten. Besondere Schwierigkeiten ergaben sich, weil die Trasse durch zwei verschiedene Fürstentümer führte.

Geprägt wird die Straße von den zahlreichen Tunneln. Der Bau der Straße vor 150 Jahren war deshalb eine besondere Pionierleistung. Die Straße ist zwar in den 60er-Jahren des 20. Jahrhunderts stark verändert worden, dennoch führt sie nach wie vor durch Tunnel von damals.

## Jahrgang 1936 Hechingen

### Monatlicher Stammtisch

Unser monatlicher Stammtisch findet am **Montag, 4.10.2010, um 18.00 Uhr** im Restaurant "Museum" in der Zollernstraße 2 statt.

## Jahrgang 1941 Hechingen (Kernstadt)

### Stammtisch

Zum monatlichen Stammtisch treffen wir uns am **Freitag, 8.10.2010**, ab 19.00 Uhr im Café Konstanzer.

### Herbstwanderung

Unsere Herbstwanderung findet am **Mittwoch, 13.10.2010**, um 14.30 Uhr ab Obertorplatz statt.

Im Schützenhaus gemütliches Beisammensein ab 17.00 Uhr

## Jahrgang 1946 Hechingen

Die Jahrgänger treffen sich am **Freitag, 8.10.2010, um 19.00 Uhr** im Schützenhaus zur Vorbesprechung des 65er-Ausflugs. Dieser führt vom 2. bis 5.6.2011 nach Prag.

Infos bei Marianne Killmaier, Tel. 07471 5516, oder Herbert Gartmann, Tel. 07471 3144

## Jahrgang 1947 Hechingen

Unser monatlicher Stammtisch findet am **Dienstag 5.10.2010, um 20.00 Uhr** im Gasthaus "Adler" in Weilheim statt.

## Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

**Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen**  
Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671  
E-Mail: info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de  
Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen  
Postanschrift: Hirschbergstr. 15, 72336 Balingen

## Jugendsportgemeinschaft Hechingen

### A-Junioren

Samstag, 2.10.2010, 16.15 Uhr JSG Hechingen - FC Killertal  
Spielort: Weiherstadion

### B-Junioren

Samstag, 2.10.2010, 16.15 Uhr TSV Frommern - JSG Hechingen

### C-Junioren

Samstag, 2.10.2010, 16.15 Uhr JSG Hechingen - FC Burladingen  
Spielort: Boll

## Kinder brauchen Frieden e.V.

**Anschrift:** Amselweg 10, Tel. 07471 6526  
**E-Mail:** info@kinder-brauchen-frieden.de  
**Info-Laden, Marktstraße 4**  
Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr  
Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

## Kinderhilfe Rumänien e.V.

**Anschrift:** Kapfgasse 2, Tel. 07471 621494, Fax 07471 621499  
**E-Mail:** info@kinderhilfe-rumaenien.org  
**Info-Laden, Marktplatz 3**  
offen: Mittwoch und Samstag, 10.00 - 12.00 Uhr

## Kneipp-Verein Hechingen e.V.

### Frischer Wind in graue Zellen - Die Gripsgymnastik

Unter diesem Motto bietet der Kneipp-Verein Hechingen e.V. einen neuen Kurs an auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

In der Gruppe erfahren Sie zwischen Anspannung und Entspannung, wie man sein Gedächtnis zielorientiert, jedoch ohne Leistungsdruck trainieren kann. Durch ganzheitliches Gedächtnistraining wird das Denkvermögen gefordert und gefördert. Dabei kommt auch der Humor nicht zu kurz.

Voraussetzungen: Neugierde und die Bereitschaft zum Mitdenken - Umdenken - Querdenken.

6x ab Mittwoch, 6.10.2010, 16.00 bis 17.30 Uhr im kath. Gemeindehaus Hechingen

Leitung: Karin Reinecke, Gedächtnistrainerin BVGT

Info und Anmeldung: Tel. 07477 91177

## LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

### Jagd und Wald aus der Sicht eines Pächters

Unter diesem Motto treffen sich **am 5.10.2010 um 14.00 Uhr** die Landfrauen Hechingen im Gasthaus "Kaiser" in Boll. Werner Riechmann wird über die Jagd und über den Waldbau berichten. Was ist standortgerechter Wald? Welche Vorteile verspricht man sich von den heute bevorzugten naturverjüngten Mischwäldern gegenüber dem lange Zeit betriebenen Anbau von Monokulturen? Welche Rechte und Pflichten hat man als Privatwaldbesitzer? Wer vermarktet das Holz? Muss man, im Falle des Falles, wieder aufforsten?

Er wird aber auch aufzeigen, dass Jagd angewandter Naturschutz ist. Für das funktionierende Ökosystem Wald haben Jäger, Förster und Waldbesitzer eine große Verantwortung.

Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes der Landfrauen e.V. statt. Die Ortsgruppe Hechingen des LandFrauenverbandes Zollernalb lädt alle Frauen ganz herzlich ein.

Für Nachfragen steht Brigitte Steger, Tel. 07471 6751 gerne zur Verfügung.

## Lichtstube Hechingen e.V.

**Ort: Staig 1, Tel. Hort: 621716, Tel. Büro: 2364**  
**Schülerhort:** täglich 12.00 bis 17.00 Uhr  
**Hausaufgabenbetreuung:** Mo. bis Do., 13.30 bis 15.00 Uhr in der Grundschule Schloßberg  
**Sprachkurs für Migrantinnen:** Di., 10.00 bis 11.45 Uhr

## Schwäbischer Albverein OG Hechingen

### Seniorenwanderung

Die Senioren wandern am **Donnerstag, 7.10.2010**, im unteren Starzeltal. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 13.30 Uhr auf dem Weiher-Parkplatz, damit Fahrgemeinschaften gebildet werden können. Ausgangspunkt der Wanderung ist der Parkplatz bei der Burgmühle Nähe Frommenhausen.

Entlang der romantischen Starzel und fernab allen Verkehrs, geht es in zweistündiger Wanderung nach Bieringen/Neckar und wieder zurück. Eine Schlusseinkehr ist vorgesehen.



Für den verhinderten Wanderführer Jürgen Grunewald hat Helmut Bitzer die Führung übernommen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

## Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

### Selbsthilfegruppe trifft sich

Die **Selbsthilfegruppe** nach **Schlaganfall** bietet für alle Interessierten und Betroffenen zum Thema Schlaganfall ein regelmäßiges Treffen an, an dem jederzeit neu Interessierte teilnehmen können. Der Gesprächskreis findet am **Mittwoch, 6.10.2010, um 17.00 Uhr** in der Begegnungsstätte "Am Stadtgarten", Obertorplatz 10, Hechingen statt. Alle Interessierten und vor allem Neueinsteiger zur Selbsthilfegruppe sind herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte zur Schlaganfallgruppe erhalten Sie auch über das Sozialwerk Hechingen und Umgebung e.V.

### Information zur Stiftung

Seit Juli dieses Jahres besteht die von Sozialwerk und Sparkasse Zollernalb gegründete Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung.

Im Rahmen der konstituierenden Sitzung des Stiftungsrates wurde beschlossen, schwerpunktmäßig den weiteren Ausbau der Palliativversorgung im Raum Hechingen finanziell zu unterstützen.

Was bedeutet Palliativversorgung?

Es handelt sich um die Betreuung schwerstkranker oder sterbender Menschen mit akuten und chronischen Schmerzen. Das oberste Ziel ist die Linderung der Beschwerden und die Steigerung der Lebensqualität. Dies geschieht auch zu Hause durch speziell qualifiziertes Personal der "mobilen dienste" des Sozialwerks.

Diese Leistungen sind nicht kostendeckend finanziert. Deshalb stellt die Stiftung Sozialwerk hierfür Gelder zur Verfügung. Doch selbst diese Unterstützung reicht zur Defizitabdeckung bislang nicht aus.

Wollen auch Sie mithelfen?

Der Stiftungsrat freut sich über jeden Betrag, mit dem das Stiftungskapital aufgestockt werden kann.

Nachfolgend finden Sie die Kontonummer:

Stiftung Sozialwerk Hechingen und Umgebung

Konto-Nr. 134 031 024, Sparkasse Zollernalb, BLZ: 653 512 60

## Stadtmarketing Hechingen e.V.

### Französische Wochen in Hechingen



Frankreich steht im Oktober 2010 im Mittelpunkt vieler kultureller Ereignisse in Hechingen. Das Partnerschaftskomitee empfängt wieder Gäste aus Frankreich. Eine Briefmarkenausstellung mit französischen, ungarischen und deutschen Exponaten ist für den Oktober im Hohenzollerischen Landesmuseum im Alten Schloss zu bewundern. Die Klänge französischer Komponisten werden in verschiedenen Musikaufführungen in der Villa Eugenia zu hören sein. Schüler tragen französische Gedichte vor - kurzum, ein Hauch von Frankreich weht im Oktober durch die Gassen von Hechingen. Mehr Informationen darüber kann beim Partnerschaftskomitee bei der Vorsitzenden Helga Pooch eingeholt werden.

Der Stadtmarketingverein Hechingen e.V. möchte sich mit einer "Französischen Woche" in der Zeit vom **9. bis 16.10.2010** auch an diesen Ereignissen beteiligen - kurzfristig zwar, aber eine Aktion, die aufbauend für die kommenden Jahre eine Reihe von Maßnahmen für den Hechinger Herbst einleiten soll.

Für dieses Jahr organisieren Hechinger Einzelhändler ein Gewinnspiel, in dem französische Spezialitäten und andere Preise winken. Die Gastronomie kann in dieser Woche mit speziellen französischen

Gerichten ihre Gäste bekochen. Auf dem Wochenmarkt wird das Partnerschaftskomitee mit einem Infostand vertreten sein.

Alle interessierten Firmen, Gastronomen und Gewerbetreibende können sich Informationen und Anmeldeformulare anfordern bei Philipp Fechter, Stadtmarketing Hechingen e.V., Tel. 0162 7604337 (ab Montag), oder per E-Mail: philipp.fechter@web.de.

## Turnverein Hechingen

### Geänderte Trainingszeiten der Turnabteilung

Die Umbauphase der Grundschulsporthalle ist, bis auf das Lehrschwimmbecken, abgeschlossen. Ab Montag, 4.10.2010, gelten daher für die Turner des TV Hechingen wieder die "normalen" Trainingszeiten.

### Das Trainingsprogramm der Turnabteilung:

#### Montag

18.00 - 19.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Kinderturnen männlich ab 6 Jahre

18.00 - 19.30 Uhr, Realschulsporthalle  
Kinderturnen weiblich ab 1. Klasse

19.00 - 20.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Leistungsturnen männliche Jugend

zzt. kein Walking, Parkplatz Waldlehrpfad, Nordic-Walking-Treff

19.30 - 20.30 Uhr, Gymnastikraum Schlossbergtturnhalle  
Frauengymnastik für jedes Alter

20.00 - 22.00 Uhr, Schlossbergtturnhalle  
Geräteturnen Männer und Frauen

20.00 - 22.00 Uhr, Kreissporthalle  
Jedermannspielabend für Männer und Frauen

#### Dienstag

16.30 - 17.15 Uhr, Grundschulturnhalle  
Eltern-Kind-Turnen ab 2 Jahre

17.15 - 18.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Vorschulturnen ab 4 Jahre

18.00 - 19.30 Uhr, Grundschulturnhalle  
Leistungsturnen weiblich 6 bis 15 Jahre

20.00 - 21.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Frauengymnastik für jedes Alter

20.00 - 21.00 Uhr, große Halle Gymnasium  
Jazztanz ab 40 Jahre

#### Mittwoch

zzt. kein Aqua-Fitness, Lehrschwimmbecken Schlossberghalle,  
Aqua-Fitness für Männer und Frauen

ab 18.00 Uhr, kleine Halle im Gymnasium  
Jazztanz für Anfänger 8 bis 11 Jahre

ab 19.00 Uhr, kleine Halle im Gymnasium, Jazztanz ab 17 Jahre

#### Donnerstag

18.00 - 20.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Leistungsturnen männlich/weiblich, 10 bis 18 Jahre

20.00 - 21.30 Uhr, Gymnastikraum Schlossbergtturnhalle  
"Fit for fun" für Frauen

20.00 - 22.00 Uhr, Grundschulturnhalle  
Geräteturnen Männer und Frauen

#### Freitag

16.30 - 17.30 Uhr, Grundschulturnhalle, Minijazz für Kinder

ab 18.00 Uhr, kleine Halle Gymnasium, Jazztanz 12 bis 15 Jahre

ab 18.00 Uhr, große Halle Gymnasium, Jazztanz 15 bis 18 Jahre

## Zoller-Hexen Hechingen

### Stammtisch

Am Samstag, 2.10.2010, findet in der Zunftstube der Zoller-Hexen Hechingen **kein** Stammtisch statt!



## VdK-Ortsverband Hechingen

### Einladung zur Mitglieder-Hauptversammlung

Der VdK-Ortsverband Hechingen lädt zu seiner Mitglieder-Hauptversammlung am **8.10.2010 um 14.30 Uhr** im "Museum" Hechingen ein und bittet seine Mitglieder herzlich um ihr Erscheinen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Grußworte
4. Jahresrückblick
5. Kassenbericht
6. Kassenprüfungsbericht
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahlen
10. Referat des Herrn Schwarz
11. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft
12. Verschiedenes und Anträge
13. Schlusswort

## AUS BECHTOLDSWEILER



#### Ortsvorsteher: Günther Konstanzer

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung  
Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

## Ortschaftsverwaltung

Die Ortschaftsverwaltung ist am **Donnerstag, 7.10.2010**, geschlossen.

## Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Dienstag, 12.10.2010**, findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Die Geräte müssen bis spätestens **Donnerstag, 7.10.2010**, direkt beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1322, oder bis **Mittwoch, 6.10.2010** bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2417, angemeldet werden.

## Senioren-Treff

Der nächste Senioren-Treff findet am **Donnerstag, 7.10.2010, ab 15.00 Uhr** statt. Über regen Besuch würden wir uns sehr freuen.  
Euer Team

## Laden Bechtoldsweiler Verbrauchergenossenschaft eG

### Stubenhock

Heute Abend findet in Bechtoldsweiler im Rathausaal ab 20.00 Uhr unter der Leitung der Narrenfreunde Waldschrat Bechtoldsweiler e.V. der Stubenhock mit zusätzlichem Wurstsalatvesper statt. Auch Binokelspielen wird angeboten. Über zahlreiche Gäste würden wir uns freuen.

## Obst- und Gartenbauverein Bechtoldsweiler e.V.

### Das Landratsamt Zollernalbkreis lädt ein:

Sieben Landkreise, die vom Streuobstbau geprägt sind, wollen zur Erhaltung des Streuobstbaus zukünftig zusammen arbeiten. Diese Zusammenarbeit wird am 2.10.2010 in Reutlingen mit einem symbolischen Festakt gestartet. Für den Zollernalbkreis verbinden wir den symbolischen Start der Initiative Streuobstland mit der Einweihung des überarbeiteten Streuobstlehrpfades in Geislingen-Erlaheim. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie für **Samstag, 9.10.2010, um 14.00 Uhr am Sportplatz Erlaheim** ganz herzlich ein.

Nach der Einweihung durch Landrat Günther-Martin Pauli, MdL, erfolgt ein Rundgang. Anschließend bieten der Obstbauverband, die Baum- und Fachwarte Zollernalb und die Interessengruppe Obst Erlaheim Getränke sowie einen Snack an. Kinder und Jugendliche können an alten, aber auch neuen Geräten selber Saft herstellen.

## AUS BEUREN



#### Ortsvorsteher: Peter Gantner

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

## Aus dem Ortschaftsrat

In seiner Sitzung vom 27.9.2010 hat sich der Ortschaftsrat dafür ausgesprochen, die Nutzung der Beurener Wiesenflächen zu überprüfen. Dies betrifft z.B. den Zeitpunkt und die Häufigkeit des Mähens. Damit soll festgestellt werden, ob die gegenwärtige Praxis mit der Erhaltung der Artenvielfalt vereinbar ist.

Daneben stand auch das Thema Haushaltsmittelanmeldung in Sachen Jugendtreff nochmals auf der Tagesordnung. Die Mittel für den Umbau des alten Feuerwehrhauses als neuem Treff sollen auf die Haushaltsjahre 2011 und 2012 verteilt werden. Leicht angehoben wurde außerdem der Anteil der Eigenleistungen.

Peter Gantner, Ortsvorsteher

## Kultur-Umwelt-Sport-Verein

### "Kächeles"

Am **Sonntag, 31.10.2010, um 19.00 Uhr** in Beuren im Dorfgemeinschaftshaus präsentieren die "Kächeles" "Schwäbisches Mundartkabarett vom Feinsten".

Kartenvorverkauf am Mittwoch, 6.10.2010, von 19.00 bis 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Beuren, Eintrittspreis 10.00 €

### Vereinsausflug beim KUS Beuren

Am vergangenen Sonntag fand bei strahlendem Sonnenschein der Vereinsausflug des KUS Beuren statt. Für alle Teilnehmer vom 1. bis zum 79. Lebensjahr stand ein abwechslungsreicher Tag bevor. Am Morgen ging es mit dem Bus schon mit guter Laune los. Auf dem Weg zum Lichtenstein wurde ein reichhaltiges 2. Frühstück eingenommen. In Lichtenstein angekommen standen verschiedene Möglichkeiten für alle Altersklassen zur Auswahl. Eine Gruppe besuchte den Abenteuerkletterpark oder beobachtete die Kletterer vom Boden aus. Die andere Gruppe wanderte zur Nebelhöhle. Nach einer Höhlenbesichtigung nahmen die Wanderer die Route über den Traufweg, bei der sie ein wunderschöner Ausblick nach Honau in das Tal erwartete. Zurück führte der Weg in Richtung Schloss Lichtenstein. Dort trafen sich wieder alle zu einer Schlossführung.

Den wunderschönen Ausflug ließen die Vereinsmitglieder bei einem gemeinsamen Abendessen ausklingen. Alle Teilnehmer behielten diesen Tag in schöner Erinnerung.





## AUS BOLL

**Ortsvorsteher: Peter Beck**

Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

## Aus der Sitzung des Ortschaftsrates am 21.9.2010

In der vergangenen Sitzung des Ortschaftsrates wurde aus der Zuhörerschaft eine bürgerschaftliche Aktion zum Thema Bachputzete angeregt. Die Ortschaftsverwaltung nimmt diese Anregung gerne auf, will jedoch das Ergebnis der "Gewässerschau" durch die Stadt Hechingen abwarten. Der örtliche Fischereiverein soll in diese Aktion miteinbezogen werden.

Für die in der Haushaltsanmeldung bereits beantragte Erschließung für ein künftiges Neubaugebiet "Rosenacker" wurde der Grundsatzbeschluss zur Planung durch den Fachbereich 3 - Bau und Technik gefasst. Weitere Einzelheiten werden in den folgenden Sitzungen beraten.



Zum Thema eines Holzlagerplatzes wurde ebenfalls ein Grundsatzbeschluss gefasst. Die Ortschaftsverwaltung wird dann entsprechend der Vorgaben der Stadt Hechingen, des Landschafts- und Naturschutzes, der Zufahrt, Ortsnähe und Lage des Platzes die Entscheidung treffen.

Anlässlich der diesjährigen Dorfhockete haben die Ortschaftsrätinnen Meta Staudt und Petra Ermantraut wieder eine Sektebar zu Gunsten der Beschaffung von Gerät für den Kinderspielplatz bei der Turn- und Festhalle organisiert. Vor Beginn der Sitzung konnten sie einen Geldbetrag in Höhe von 461,70 € an Ortsvorsteher Peter Beck übergeben. Namens des Ortschaftsrates bedankte sich der Ortsvorsteher bei beiden für dieses Engagement sehr herzlich.

Die Umstellung der Heizungen im Feuerwehrgerätehaus und in der Turn- und Festhalle von Öl bzw. Strom auf Erdgas sind mittlerweile erfolgt. In diesem Zusammenhang hat Ortsvorsteher Beck vorgeschlagen den bisherigen Öltank der Halle als Zisterne für den Sportplatz, die Tennisanlage sowie ggf. zur Nutzung im Bedarfsfalle durch die Feuerwehr zur Verfügung zu stellen. Einzelheiten hierzu werden derzeit noch geklärt.

Peter Beck, Ortsvorsteher

## Seniorenflug

Liebe Seniorinnen und Senioren, wie bereits angekündigt findet unser Seniorenflug, der uns nach Ludwigsburg führt, am **Donnerstag, 21.10.2010**, statt.

### Folgendes Programm ist vorgesehen:

**8.30 Uhr** Abfahrt am Dorfbrunnen

**11.00 Uhr** Führung durch das Schloss Ludwigsburg

**12.45 Uhr** Mittagessen im Parkcafé im Blühenden Barock, im Anschluss besteht die Möglichkeit zur Besichtigung der Kürbisausstellung, des Modemuseums und Keramikmuseums

**16.30 Uhr** Rückfahrt, Einkehr zum Vesper im "Schwärzlocher Hof" in Tübingen, Rückkehr in Boll gegen 21.00 Uhr

Zu unserem Ausflug laden wir Sie herzlich ein und bitten um Ihre Anmeldung bis zum 15.10.2010.

Ihre Ortschaftsverwaltung

## Pfarrgemeinde St. Nikolaus

### Kirchputzteam

Wir suchen Verstärkung! Wer kann sich vorstellen, zweimal im Jahr die Kirche in einem ehrenamtlichen Team mit drei bis vier Personen zu putzen? Es wäre schön, wenn sich ein paar neue Helfer finden würden. Sie können sich gerne bei Manuela Börger melden.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Boll

### Übung

Am **Samstag, 2.10.2010**, findet eine Übung der Gesamtabteilung statt. Beginn ist um **18.00 Uhr**.

Andreas Hoch, Abteilungskommandant

## Musikverein Boll e.V.

### Gesamtkapelle

Heute, **Freitag, 1.10.2010**, findet unsere **Probe** um **20.00 Uhr** im Probenraum statt.

### Jugendkapelle

Die Jugendkapelle hat am **heutigen Freitag in Stetten um 18.45 Uhr Probe**. Die Probe findet im Probenraum des Musikvereins Stetten statt.

### Weinfest

Am **Sonntag, 10.10.2010**, findet unser traditionelles Weinfest in der Turn- und Festhalle Boll statt.

Für Groß und Klein wird wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten sein. Auch musikalisch dürfen Sie sich auf ein kurzweiliges Programm freuen. Ab 11.30 Uhr wird der Musikverein Stetten/Hörschwag zur Unterhaltung aufspielen. Im Anschluss nehmen die Juka Stetten/Boll und die kleine Besetzung des MV Boll auf der Bühne Platz. Für das leibliche Wohl sorgt wie immer unser bewährtes Küchenpersonal.

Für den Nachmittagskaffee würden wir uns sehr freuen, wenn Sie uns mit einer **Kuchenspende** unterstützen. Dafür im Voraus ein herzliches Dankeschön!

### Vorspielnachmittag, Jugendwerbung am Samstag, 9.10.2010, 16.00 Uhr, in der Turn- und Festhalle Boll

Der Musikverein möchte alle Eltern, Omas und Opas sowie die Einwohner von Boll zu einem Vorspielnachmittag unserer Jungmusiker in die Festhalle einladen. Ebenfalls einladen möchten wir alle interessierten Kinder, die im Verein ein Instrument erlernen möchten. Im Anschluss an das Vorspiel können die verschiedenen Blasinstrumente angeschaut und natürlich auch ausprobiert werden. Bis bald, und falls ihr irgendwelche Fragen habt, einfach anrufen!

Für einen Nachmittagskaffee wird ebenfalls gesorgt sein.

Hubert Keller, 1. Vorsitzender, Tel. 07471 2001

Stephan Hermann, Jugendleiter, Tel. 07471 13230

### Altpapiersammlung am vergangenen Samstag

Der Musikverein möchte sich bei der Einwohnerschaft recht herzlich für die Bereitstellung des Altpapiers bedanken.

## Narrhalla Boll "Hasawedel" e.V.

### Vereinsausflug am 2.10.2010

Zur Erinnerung: Abfahrt ist um **7.00 Uhr** vor der Halle. Unser Ausflugsziel ist Jechtingen am Kaiserstuhl; Rückkehr wird voraussichtlich zwischen 18.00 und 20.00 Uhr sein.

## Obst- und Gartenbauverein Boll e.V.

### Streuobstland

Sieben Landkreise die von Streuobstwiesen geprägt sind, wollen zur Erhaltung des Streuobstbaus zukünftig zusammenarbeiten. Diese Zusammenarbeit wird am 2.10.2010 in Reutlingen mit einem symbolischen Festakt gestartet. Für den Zollernalbkreis verbinden wir den symbolischen Start der Initiative Streuobstland mit der Einweihung des überarbeiteten und ergänzten Streuobstlehrpfades in Geislingen-Erlaheim. Zu dieser Veranstaltung laden wir Sie am **9.10.2010** um 14.00 Uhr am Sportplatz Erlaheim ein.

Der OGV Boll fährt mit Privatautos um **13.15 Uhr** ab dem Rathaus Boll. Wer Interesse hat mitzufahren, ist recht herzlich eingeladen.

#### Baum- und Strauchbestellungen

Der OGV Boll führt wieder eine Sammelbestellung von Obstbäumen und Sträucher durch. Wer noch Pflanzen benötigt, kann bei Ralf Börger, Bröllerstr. 5, die Bestellungen abgeben.

### Turn- und Sportverein Boll e.V.

#### Abt. Fußball

##### 1. Mannschaft

Sonntag, 2.10.2010, 15.00 Uhr, SV Tübingen - TSV Boll

#### Abt. Jugendfußball

##### E-Junioren

Freitag, 1.10.2010, 18.00 Uhr

SG Bechtoldsweiler/Sickingen - TSV Boll

##### D-Junioren

TSV Boll - FC Killertal (Spielzeit wird noch festgelegt)

##### F-Jugend

Erster Spieltag: TSV Boll - SV Ringingen

TSV Boll - FC Hechingen II (Hechingen II nicht angetreten)

Zweiter Spieltag: **Samstag, 2.10.2010** in Boll

Treffpunkt um 12.30 Uhr am Sportheim

13.30 Uhr TSV Boll - FC Hechingen I

14.30 Uhr TSV Boll - SG Stetten/Stein

15.30 Uhr TSV Boll - TSV Hausen i.K. I

#### Sportheim

Fußball total mit Sky auf Großbildleinwand

### Fundsache

Eine goldfarbene Herrenbrille, gefunden auf der Friedhofsbank an der rechten Seite vor der Kirche.

### Erstkommunionkinder

Da wir den Erntedankaltar gestalten möchten, würden wir uns über Spenden in Form von Gemüse, Obst oder Blumen freuen. Diese können bei Melanie Schuler, Tel. 8232 oder Irene Oks, Tel. 151815 abgegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank!

Eure Erstkommunionkinder

### Pfarrgemeinde Voranzeige

Am **Sonntag, 10.10.2010**, feiern wir das Patrozinium in St. Dionysius. Gottesdienst ist um 10.30 Uhr. Danach freuen wir uns, Ihnen die neue Küche im Pfarrhaus zeigen zu können. Für Speis und Trank ist gesorgt.

Ein besonderer Höhepunkt ist das Chor- und Orgelkonzert unter der Leitung von Daria Plumm mit dem Chor Panta rhei und den Solistinnen Corina Buckenmayer und Gabriele Merz um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche.

Der Pfarrgemeinderat

### FC Killertal 04

#### Klarer Sieg im Derby

TSV Hausen i.K. - FC Killertal 04

1:5 (0:3)

Am zweiten Spieltag war das Team des FCK zu Gast beim TSV Hausen. Voll konzentriert ging man zu Werke und führte schon nach 45 Minuten souverän mit 3:0 durch Tore von Sven Poschmann (2x) und Benjamin Funck. In den zweiten 45 Minuten agierte man zu Beginn etwas nachlässig und folgerichtig kam die Heimmannschaft zum 1:3-Anschlusstreffer. Von nun an verflachte das Spiel zunehmend und richtige Torchancen wurden Mangelware. Ein als Flanke getarnter Schuss von Benjamin Funck zerstörte die aufkommenden Hoffnungen der Hausener auf eine Punkteteilung. Den Schlusspunkt setzte erneut der zurzeit stark aufspielende Benjamin Funck, welcher den Gegnertorhüter umkurvte und ins leere Gehäuse einschob.

Am Sonntag, 3.10.2010, um 15.00 Uhr empfängt der FC Killertal 04 die SG SGSL Hörschwag/FC Stetten-Salmendingen II. Der FCK würde sich wieder über eine lautstarke Unterstützung freuen.

#### Jugendfußball Killertal

#### Ergebnisse des vergangenen Wochenendes:

##### E-Junioren

SF Bitz - FC Killertal

19:0

##### D-Junioren

FC Killertal - FC Burladingen

1:7

##### C-Junioren

FC Killertal - TSV Laufen ausgef.

##### B-Junioren

FC Killertal - SG Stetten/Frohn./Storz. ausgef.

##### A-Junioren

FC Killertal - SG Stetten-Salm./Ring./Melch. ausgef.

#### Bambini - 1. Spieltag

TSV Hausen i.K. - FC Burladingen

7:0

FC Grosselfingen - TSV Hausen i.K.

4:0

#### F-Junioren - 1. Spieltag

TSV Hausen i.K. I - TSV Hausen i.K. II

6:7

FC Burladingen - TSV Hausen i.K. I

1:4

SG Stetten/Stein - TSV Hausen i.K. II

1:5

#### Freitag, 1.10.2010

##### E-Junioren

FC Killertal - FC Hechingen

18.00 Uhr in Schlatt

## AUS SCHLATT



#### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: schlatt@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

### Stellenausschreibung

Die Stadt Hechingen sucht **zum 1.1.2011** für den Ortsteil **Schlatt** eine/-n **Hausmeister/-in (Nebentätigkeit)**.

Zu den Aufgaben zählt die Betreuung der örtlichen öffentlichen Gebäude in Form von allgemeinen Hausmeistertätigkeiten verbunden mit der Sicherstellung der Verkehrssicherungspflicht inklusive Winterdienst.

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt neun Stunden. Die Verteilung bzw. der Einsatz erfolgt in Abstimmung mit der Ortschaftsverwaltung.

Wir erwarten eine entsprechende Verfügbarkeit, handwerkliches Geschick und Zuverlässigkeit sowie körperliche Geeignetheit.

Die Vergütung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung ("Mini-Job"). Einstellungsvoraussetzung ist, dass der/die Bewerber/-in keiner weiteren geringfügigen Beschäftigung nachgeht. Interesse? Dann bewerben Sie sich einfach schriftlich mit den üblichen Unterlagen bis spätestens zum **20.10.2010**. Bewerbung an Stadt Hechingen, SG Personalwesen, Marktplatz 1, 72379 Hechingen.

### Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Die nächste Sammlung findet am **Dienstag, 12.10.2010**, statt. Anmeldungen zur Abholung der zu entsorgenden Geräte können bis spätestens **Donnerstag, 7.10.2010**, auf der Ortschaftsverwaltung, Tel. 480, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1382, erfolgen.

Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.



**Samstag, 2.10.2010****Bambini**

2. Spieltag, ab 10.50 Uhr in Wessingen

**F-Junioren**

2. Spieltag, ab 13.00 Uhr in Boll (zwei Mannschaften)

**D-Junioren**

13.30 Uhr TSV Boll - FC Killertal

**C-Junioren**

SG Bis./Wess./Gross. - FC Killertal

16.15 Uhr in Wessingen

**A-Junioren**

JSG Hechingen - FC Killertal

16.15 Uhr Weiherstadion

**Sonntag, 3.10.2010****B-Junioren**

SG Harth./Benzingen - FC Killertal

10.30 Uhr in Harthausen

**Dienstag, 5.10.2010****A-Junioren**

FC Killertal - SG St.-S./Ring./Melch.

19.00 Uhr in Jungingen

**FC Killertal - AH**

Um Differenzen bezüglich der Stammformation von vornherein auszuschließen, reisten wir zum Freundschaftsspiel beim TSV Frommern mit nur elf Mann an und erreichten ein zufriedenstellendes 3:3-Unentschieden. Unsere (teilweise versehentlichen) Torschützen: Ralf Bosch, Michael Flad, Armin Kleinmann

**Freiwillige Feuerwehr Hechingen****Abt. Schlatt****Termine im Oktober**

16.10.2010, 15.00 Uhr Feuerwehrprobe

30.10.2010, 15.00 Uhr Feuerwehrprobe

**AUS SICKINGEN****Ortsvorsteher: Gerhard Henzler**Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info

Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

**Obere Gärten - Umfrageergebnis**

Die Oberen Gärten sollen endlich auch eine richtige Straße erhalten. Die 14 Anlieger konnten im Rahmen einer Umfrage über die Straßenbreite entscheiden. Zehn sprachen sich für die aktuelle Breite von ca. 4,50 Metern aus, einer möchte die Straße verbreitert sehen und zwei haben nicht geantwortet. Die Ortschaftsverwaltung wird das Umfrageergebnis dem Bauamt bzw. der Kämmerei zukommen lassen und hofft, dass dieses Vorhaben in die Haushaltsplanung für 2011 aufgenommen werden kann.

**Sickinger Schulleitungsteam**

**Nach dem Weggang der bisherigen Schulleiterin Frau Friederun Stegmeier leitet ein Lehrerinnenteam unter der Leitung von Frau Ingrid Lehmann bis zur Neubesetzung der Schulleiterstelle die Sickinger Grundschule.**

Am vergangenen Montag stellte sich das Team den Sickinger Ortschaftsräten vor und berichtete über aktuelle Entwicklungen an der Schule. So habe das neue Schuljahr mit insgesamt 75 Schülern

begonnen und in der 1. Klasse wären eigentlich 20 Schüler, aber fünf von ihnen seien von der Einschulung zurückgestellt worden. Für das Schuljahr 2011/12 rechne man jedoch weiterhin mit mindestens 20 Anfängern.

Nach einer kurzen Übergangsphase ist die Sickinger Grundschule mit fünf Lehrkräften wieder normal besetzt, die Sickinger Schulleiterstelle seit Schuljahresbeginn ausgeschrieben. Obwohl alle fünf Lehrerinnen sehr gerne an der Schule der Wasserturmgemeinde arbeiten, strebe keine von ihnen die Leitung der Schule an, sagte Ingrid Lehmann. "Wir sind alle mit Herz und Seele Lehrerinnen und keine computerverliebten Verwaltungskräfte."

Frau Lehmann lobte den Zustand der Schule nach den umfangreichen Malerarbeiten durch Malermeister Andreas Bogenschütz. Inhaltlich werde sich die Sickinger Grundschule in Zukunft Fragen der Kernzeitenbetreuung stellen.

**In Sickingen gibt es wieder eine Post**

Im Sickinger "Kaufland" im Gewerbegebiet "In den Haldenäckern" gibt es im Tabakwarengeschäft von Volker Zeiler seit letztem Mittwoch eine Postagentur. Dort können unter anderem Briefmarken gekauft und Briefe, Päckchen und Pakete aufgegeben werden.

Mit einer gewissen Sehnsucht erinnern sich die älteren Sickingen an die Poststelle, die Hedwig Keilbach in der Sonnenstraße unterhielt.

**Musikverein Sickingen****Sickinger Weinfest am 23.10.2010**

Als einer der Höhepunkte der französischen Woche in Hechingen zählt das Weinfest des Sickinger Musikvereins am 23.10.2010 in der Sickinger Turn- und Festhalle.

**Programmorschau**

Nach einem zünftigen Vesper werden sechs verschiedene Weine aus dem Loiretal vorgestellt, welche das Partnerschaftskomitee aus Hechingens französischer Partnerstadt Joué-lès-Tours mitbringen will. Sickingens Ortsvorsteher Gerhard Henzler zeigt während der Weinprobe auf einer Großleinwand Lichtbilder der herrlichen Weinregionen und berichtet von der historischen Bedeutung des lieblichen Loiretals. Absoluter Höhepunkt des Abends ist wieder die Hechinger Lumpenkapelle, die zum Tanz und zur Unterhaltung aufspielt.

Notieren Sie sich den 23.10.2010 und reservieren Sie am besten im Voraus die begehrten Sitzplätze.

**Sportfreunde Sickingen****SG Sickingen/Boll II**

Das letzte Rundenspiel wurde gegen den TSV Stein mit 3:0 Toren verloren. Als nächsten Gegner erwartet die SG Sickingen/Boll II am 3.10.2010 den SV Ringingen. Anpfiff auf dem Sickinger Sportgelände ist um 15.00 Uhr.

Informationen über die Sportfreunde erhalten Sie auf unserer Homepage [www.sportfreunde-sickingen.de](http://www.sportfreunde-sickingen.de).

### Sportheim Sickingen

Das Sportheim ist jeden Sonntag ab 10.30 Uhr zum Frühschoppen geöffnet. Zu den Heimspielen der SG Sickingen/Boll II ist das Sportheim ebenfalls geöffnet. Neben Getränken werden heiße Rote sowie Kaffee und Kuchen angeboten.

## AUS STEIN



#### Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr

Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr

Do. 8.00 - 11.00 Uhr

### Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehern und Bildschirmen

Der nächste Abholtermin ist am **Dienstag, 12.10.2010**. Die Anmeldung der Geräte ist erforderlich bis **spätestens 7.10.2010** bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5565, oder beim Abfallwirtschaftsamt, Tel. 07433 921322. Am Abholttag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt werden.

### Narrenzunft "Stoanemer Sadbolla"

#### Teilnahme beim Baden-Württemberg-Cup



Die Showtanzgruppe der Sadbolla nimmt am **Samstag, 2.10.2010**, in Dotternhausen beim Finale zum Baden-Württemberg-Cup teil. Beim Vorentscheid belegte die Tanzgruppe einen sehr guten 2. Platz.

Damit die Showtanzgruppe kräftig unterstützt werden kann, wird am 2.10.2010 ein Bus fahren, Buskosten wie immer. Abfahrtszeit ist 18.00 Uhr, Einlass um 19.00 Uhr und Beginn um 20.00 Uhr.

Die Vorstandschaft

### Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

#### Fußball/Aktive

#### 4. Spieltag, Sonntag, 3.10.2010, um 15.00 Uhr

FC Wessingen - TSV Stein

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:  
www.tsv-stein-1923.de

#### Eltern-Kind-Turnen

Hallo Turnzwergel!

Wir treffen uns wieder ab sofort wie gewohnt mittwochs von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Aucherthalle in Stein zum gemeinsamen Turnen, Spielen und Toben. Neuzugänge sind herzlich willkommen.

Auf Euer Kommen freut sich

Conny Schmid, Tel. 07471 9897990



## AUS STETTEN



#### Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07471 5560, E-Mail: stetten@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr

Do. 14.00 - 17.30 Uhr

### Seniorenausflug 2010

Der diesjährige Ausflug der Ortschaftsverwaltung mit den Senioren des Ortes führte nach Heiligenberg und Meersburg.

In Heiligenberg wurde das gleichnamige Schloss besichtigt; Höhepunkte der informativen und interessanten Führung waren die zweistöckige Kapelle des Schlosses und der prachtvolle Renaissance-Rittersaal.



Die Stettener Senioren vor dem Schloss Heiligenberg

Weiter ging es nach Stetten am Bodensee zum Mittagessen und danach, frisch gestärkt, nach Meersburg. Hier hatten die Ausflügler bei herrlichem Spätsommerwetter genügend Zeit für einen Bummel am Seeufer oder für die Erkundung der Altstadt.

### Heimatismuseum Stetten

Am kommenden **Sonntag, 3.10.2010**, ist das Heimatismuseum in der Zeit von 13.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Gleichzeitig findet wieder wie gewohnt der Seniorentreff statt.

Zum Besuch des Heimatismuseums wird herzlich eingeladen.

### Baumaßnahmen

In der Zeit vom 4.10.2010 bis 12.11.2010 werden in Hechingen-Stetten im Gewand, Hechinger Straße, Hochstraße und Im Mehlsack Kabelverlegungsarbeiten für die EnBW durchgeführt. Ab der Hochstraße bis Im Mehlsack werden gleichzeitig die Gas- und Wasserleitung verlegt.

Die Arbeiten in der Hochstraße und Im Mehlsack werden unter Vollsperrung durchgeführt. Die betroffenen Anwohner bitten wir um Verständnis.

### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

#### Abt. Stetten

#### Infoabend/Mannschaftsbesprechung

Am **Montag, 4.10.2010**, finden für die Gruppen I und II ein Infoabend und die Mannschaftsbesprechung zur Sternwanderung statt. Beginn ist um **19.00 Uhr**.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant



## Förderverein Klosterkirche St. Johannes e.V. Stetten

### Harfenkonzert auf historischen Instrumenten

Wir freuen uns, dass am **Sams- tag, 2.10.2010, um 19.30 Uhr** die Harfenistinnen **Megumi Mano** und **Atsuko Sawada-Kleinmann** in unserer Kloster- kirche ein Konzert geben.

Die Akustik der historischen Klosterkirche gepaart mit der Aufführung Alter Musik auf his- torischen Instrumenten machen das Konzert der Ausnahme- musikerinnen zu einem einmaligen Erlebnis.



*Megumi Mano (links) und Atsuko Sawada-Kleinmann*

Megumi Mano aus Tokio ist eine hervorragende ausgebildete und vielseitige Musikerin. Mit Gesang zur Arpa Doppia (Renaissance- harfe) ist sie weltweit eine von wenigen Künstlerinnen, die diese musikalische Verbindung vollendet beherrschen.

Atsuko Sawada-Kleinmann hat eine interessante musikalische Ent- wicklung hinter sich: mit 15 Jahren Besuch der Highschool für Mu- sik in Nagoya, mit 17 Jahren studiert sie an der Musikhochschule in Tokio Klavier, Cembalo und Alte Musik; in Europa besucht sie Meisterkurse für Cembalo und spielt in vielen Konzerthäusern. Fas- ziniert von den durch eine Mechanik gezupften Saiten des Cembalos entsteht bei ihr der Wunsch, die Saiten mit den Fingern selbst zu zupfen. Ab 2002 nimmt sie Harfenunterricht und bringt es zur wahren Meisterschaft auf verschiedenen historischen Harfen. Seit 2005 lebt sie in Rangendingen.

Ermöglicht wurde dieses Konzert durch **Eric Kleinmann**, histori- scher Harfenbauer aus Rangendingen, der auch das Institut für historische Harfenforschung Arpademica leitet.

Der Klang romanischer, gotischer und Renaissanceharfen in einer gotischen Klosterkirche - eine himmlische Vorstellung und ein viel versprechender Kunstgenuss.

Der Eintritt ist frei. Ihre Spende teilt sich der Förderverein mit den Künstlerinnen.

Hannes Reis, 1. Vorsitzender

## Männergesangsverein 1838 Stetten e.V.

### Chorproben

Unsere nächsten Proben sind am **Mittwoch, 6.10. und am Mitt- woch, 13.10.2010**, jeweils um 20.00 Uhr im Probenraum.

## Musikverein Stetten e.V.

### Vorankündigung - Stettener MV-Kirbe

Am Wochenende **16. und 17.10.2010** findet in der Festhalle in Stetten unsere diesjährige Stettener MV-Kirbe statt. Zu dieser Ver- anstaltung laden wir Sie bereits heute recht herzlich ein.

Am **Samstag** führen die Laienschauspieler des MV das schwäbi- sche Mundarttheaterstück "Hochwürden auf der Flucht" auf. Be- ginn ist um 20.00 Uhr in der Festhalle. Anschließend laden wir Sie in unsere gemütliche **Besenwirtschaft** mit erlesenen Weinen und Kirbespezialitäten ein. Dazu unterhalten die **Gnadental Swingers**. Eintrittskarten sind im **Vorverkauf** ab Montag, 4.10.2010, beim Lebensmittelgeschäft Gieray sowie beim 1. Vorsitzenden Rainer Fink, Tel. 2179, erhältlich.

Am Sonntag unterhalten verschiedene Kapellen unser Publikum. Am Nachmittag wird dann auch unsere Jugend ihr Können unter Beweis stellen.

## Obst- und Gartenbauverein Stetten bei Hechingen e.V.

### Herrenjacke vertauscht

Im Vereinsheim der Wanderfreunde wurde nach unserem Grillfest am vergangenen Sonntag eine Herrenjacke vertauscht. Die ver- tauschte Jacke (Gr. 54, grau/grün) kann vom Eigentümer nach vor- heriger Terminabsprache, Tel. 3880, bei den Wanderfreunden ab- geholt werden.

## TSV Stetten 1912

### Abt. Fußball/Jugendfußball

#### 1. Mannschaft

##### Sonntag, 3.10.2010

15.00 Uhr HSD Jadran Balingen - TSV Stetten

#### 2. Mannschaft

##### Sonntag, 3.10.2010

15.00 Uhr TV Melchingen - TSV Stetten

#### D-Juniorinnen

##### Freitag, 1.10.2010

18.00 Uhr TSV Stetten - SV Unterdisgisheim

#### Samstag, 9.10.2010

12.15 Uhr Rot/Weiß Ebingen - TSV Stetten

#### C-Juniorinnen

##### Samstag, 9.10.2010

14.30 Uhr SG Leidringen/Isingen - TSV Stetten

#### Damenmannschaft

##### Samstag, 2.10.2010

17.00 Uhr TSV Stetten - SG Frohnstetten/Storzingen

### Lust auf Fußball? - Schnuppertraining beim TSV Stetten

Am **Samstag, 2.10.2010**, findet auf dem Sportplatz Lindenwasen in Stetten bei Hechingen ein Fußball-Schnuppertraining für Kinder und Jugendliche statt. Angesprochen sind Jungs und Mädchen im Alter von 5 bis 13 Jahren (bei Interesse auch älter), die Lust am Fußballspiel haben.

Es ist ein Parcours aufgebaut, in dem man seine Geschicklichkeit mit dem Ball beweisen kann. Betreut werden die einzelnen Statio- nen durch aktive Fußballspieler des TSV Stetten.

Beginn ist um ca. **13.00 Uhr**, Dauer etwa zwei bis drei Stunden.

Im Anschluss daran besteht die Möglichkeit, beim Punktspiel der Frauen des TSV Stetten gegen die SG Frohnstetten/Storzingen zu- zuschauen. Auch die Eltern der Akteure sind herzlich willkommen. Für Speis und Trank wird gesorgt.

Der TSV Stetten würde sich über möglichst viele fußballbegeisterte Kinder und Jugendliche an diesem Tag freuen.

Roland Bieger, Jugendleiter Fußball, Tel. 0172 7426544, und Andreas Behrendt, Trainer Frauenmannschaft, Tel. 0172 9812813

### Sportheim

#### Öffnungszeiten:

Freitag, 1.10.2010, ab 19.30 Uhr

Samstag, 2.10.2010, ab 15.00 Uhr

Sonntag, 3.10.2010, ab 10.00 Uhr Frühschoppen und ab 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen

Dienstag, 5.10.2010, ab 19.30 Uhr

Donnerstag, 7.10.2010, ab 19.30 Uhr

Freitag, 8.10.2010, ab 19.30 Uhr

### Mittagstisch

Die Wirtsleute Bausinger/Wolf/Haid bieten am **Sonntag, 10.10.2010, ab 11.30 Uhr** Spaghetti als Mittagessen an.

### Vorschau:

Bayrischer Abend am 22. und 23.10.2010

Ab 19.30 Uhr gibt es Bier, Brezeln, Radi und noch mehr.

Schnitzel mit Spätzle oder Pommes und Salat gibt es am Sonntag, 24.10.2010, zum Mittagstisch.

Am Freitag, 29.10.2010, ist wieder ein Kesselfleischessen.

Machen Sie regen Gebrauch von unseren Angeboten, Vorbestel- lungen zu den üblichen Öffnungszeiten des Sportheims, Tel. 16943.



## AUS WEILHEIM



### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr  
Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

## Ortschaftsratssitzung

Am **Dienstag, 5.10.2010, um 19.30 Uhr** findet im Rathaus Weilheim die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt.

### Tagesordnung:

- TOP 1 Bürgerfragestunde
- TOP 2 Ausweisung 30er-Zone
- TOP 3 Beschilderung Zufahrt "Handwerkerpark"
- TOP 4 Kindergarten - Obstbäume auf dem Kindergartenengelände
- TOP 5 DSL-Versorgung - Information
- TOP 6 Baugesuch - Erstellung eines Wohnhauses mit Garage und Carport Flurst. Nr. 471/6
- TOP 7 Verschiedenes
- TOP 8 Mitteilungen

Zu dieser Sitzung lade ich alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

Ingrid Riester, Ortsvorsteherin

## Weilheimer Ortschaftsräte auf Waldbegang

### Lehrstunde mit Forstoberinspektor Wiesenberger

Weilheim (bu). Im zwei- bis dreijährigen Turnus begibt sich der Weilheimer Ortschaftsrat zusammen mit Jägern und dem Vertreter der Forstverwaltung in den Wald, um Belange und Entwicklungen vor Ort besprechen zu können.



Mit Planen abgedeckte Strohballen dienen auf einem vom Traktor gezogenen Anhänger als Sitzgelegenheit für die dem Regen trotzelnden Waldbesucher. In den Gewannen "Turne" und "Reutte" konnte Forstoberinspektor Rainer Wiesenberger die verschiedenen Entwicklungsstufen des Waldes beispielhaft darlegen. Innerhalb der Jungbestandspflege bemühe man sich, die Fichten schon früh stark werden zu lassen und ihnen für ihr Wachstum Platz zu schaffen. Gleichzeitig versuche man innerhalb des Bestandes als Statikträger genügend Laubholz, etwa 30 %, zu halten, da Fichten anfällig gegen Sturm seien. "Der wünschenswerte Prozentsatz ist allerdings nicht immer zu schaffen", konstatierte der Forstmann. Als beispielhaft wies er auf einen 80-jährigen Fichten- und Tannenbestand mit Jungholz hin. "Hier ist Platz, es kommt Licht auf den Boden und beides begünstigt das Wachstum der Jungbäumchen." Wiesenberger ging des Weiteren auf den Einsatz von verschiedenen Arten von Vollerntemaschinen und die zu erzielenden Preise für Holz ein. Diese seien recht ordentlich, die Nachfrage nach Hackschnitzeln kaum zu decken. Man führe die Waldbewirtschaftung nicht aus "Spaß an der Freude" durch. Die Bemühungen liefen darauf hinaus, die Investitionen an den Nachwuchspflanzen möglichst gering zu halten. Dazu gehöre es auch, den Verbiss durch Rehwild zu mini-

mieren. Hier zollte der Forstmann den Weilheimer Jägern großes Lob. Sie betrieben eine sehr gute Waldpflege. Resümee der Bestandsaufnahme. "Der Wald befindet sich in einem sehr erfreulichen Zustand". Das beinhalte auch die Wege und Zufahrten. Bevor sich die "Waldläufer" wieder auf die Heimfahrt zum gemütlichen Teil der "Lehrfahrt" machten, dankte Ortsvorsteherin Ingrid Riester dem Forstbeamten für dessen interessante, verständliche und kurzweilige Ausführungen.

## Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehgeräten und Monitoren

Die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Fernsehern und Monitoren findet am **Dienstag, 12.10.2010, statt.**

Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis Donnerstag, 7.10.2010, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5580, oder direkt beim Landratsamt Balingen, Tel. 07433 92-1371 oder 92-1382, an.

### Bitte vormerken:

## Sammlung von Grünabfällen

Der Termin der Grünabfallsammlung in Weilheim ist am **Montag, 11.10.2010.**

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Abfallberatung, Telefon 07433 92-1371 oder 92-1381.

## Mini-Luki-Gottesdienst

Wieder laden wir Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern im Alter von 0 bis 4 Jahren herzlich zu unserem nächsten Mini-Luki-Gottesdienst am **Sonntag, 3.10.2010, um 10.00 Uhr in die St.-Marien-Kirche in Weilheim** ein.

Wir werden wieder singen, eine Geschichte hören und Gemeinschaft erleben.

**Die Kinder sind herzlich eingeladen, ihre Erntedankkörbe mitzubringen.**

Im Anschluss besteht bei Kaffee, Saft und Kranzbrötchen im Pfarrsaal die Möglichkeit zu einem gemütlichen Beisammensein.

Wir freuen uns auf viele Kleine und Große.

Das Mini-Luki-Team



## Ausbau der Leo-Saurer-Straße



Wie geplant wurde nach Ferienende mit dem Ausbau der Leo-Saurer-Straße begonnen. Mit jedem Straßenausbau verschönern wir unseren Ort. Mit dieser Maßnahme erhält die frisch sanierte Kirchenmauer ihr nötiges Ambiente. Die Fertigstellung ist für Ende November geplant.

Ingrid Riester, Ortsvorsteherin



## Kindergarten St. Marien

Vom Scheunenfest sind noch eine Glastortenplatte und eine Abdeckhaube abzuholen.

## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

### Abt. Weilheim

#### Jahreshauptübung

Wir möchten die Bevölkerung sowie alle Freunde und Gönner der Freiwilligen Feuerwehr Weilheim zu unserer Jahreshauptübung am **Samstag, 2.10.2010**, recht herzlich einladen. Die Übung beginnt um **16.30 Uhr** beim ehemaligen Gasthaus "Lamm", Bins 5.

#### Termine für die Aktiven:

Wir treffen uns am **Freitag, 1.10.2010**, um **19.30 Uhr** zur nächsten Löschübung.

Am **Samstag, 2.10.2010**, treffen wir uns um **15.45 Uhr** am Feuerwehrhaus zu unserer Jahreshauptübung.

Thomas Beck, Abt.-Kommandant

## Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V.

### Einweihung Streuobst-Lehrpfad

Am **Samstag, 9.10.2010**, wird in Erlaheim um **14.00 Uhr** der Streuobst-Lehrpfad eingeweiht. Die Einweihung übernimmt Landrat Günther-Martin Pauli.

Treffpunkt ist der Sportplatz in Erlaheim. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, bitte beim Vorstand melden.

Anton Beck, 1. Vorsitzender

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Seelsorgeeinheit

### St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • [info@sse-luzius.de](mailto:info@sse-luzius.de)

#### Öffnungszeiten:

Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr

Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr

Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

### 27. Sonntag i.J./Lk 17, 5-10 ERNTEDANK

#### Samstag, 2. Oktober - Fest der heiligen Schutzengel

14.00 Uhr Boll: Trauung von Uwe Wannenmacher und Stefanie Abel mit Taufe von Sara Wannenmacher

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung

17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe (f. Franz Schetter; Verst. des Jg. 1950)

#### Sonntag, 3. Oktober - Tag der Deutschen Einheit

9.00 Uhr Boll: hl. Messe mit Kinderkirche

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

10.00 Uhr Weilheim: Kinderkirche (Mini-LUKI)

10.00 Uhr Stetten: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Bechtoldswiler: hl. Messe

(für Viktoria Sauser u. Geschw.)

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde

14.00 Uhr St. Jakobus: Taufe v. Magnus Weigold u. Sina Luigart

17.00 Uhr St. Jakobus: Orgelkonzert

17.00 Uhr Beuren: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

#### Montag, 4. Oktober - hl. Franz von Assisi

16.00 Uhr St. Elisabeth: hl. Messe

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

#### Dienstag, 5. Oktober

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

17.00 Uhr Sickingen: Anbetung

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Boll: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe, vorher Rosenkranz

#### Mittwoch, 6. Oktober - hl. Bruno

9.30 Uhr St. Jakobus: **City-Messe** (für Bernhard Schneider; Pfr. Peter Widmaier; Pauline Bertsche; Stefan Goss; verst. Eltern Ermantraut u. Bausinger; Verstorbene der Fam. Koppenburg)

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

#### Donnerstag, 7. Oktober - Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe, vorher Rosenkranz

#### Freitag, 8. Oktober

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

17.50 Uhr Stein: Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.30 Uhr Stetten: hl. Messe (für Paul Buckenmaier)

mitgestaltet von der Gnadentaler Hausmusik; vorher Rosenkranz

### 28. Sonntag i.J./Lk 17, 11-19

#### Samstag, 9. Oktober - hl. Dionysius

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung

17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz

18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe (für Hilde und Peter Heitzmann; Jahrtag für Anton Wolf), Erntedank mit Segnung der Erntegaben (mitgestaltet vom Kirchenchor)

18.30 Uhr Beuren: hl. Messe

Erntedank mit Segnung der Erntegaben

#### Sonntag, 10. Oktober

9.00 Uhr Stetten: hl. Messe

(für Josef Müller, Eltern, Geschwister u. Schwiegereltern)

9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE

10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst

10.00 Uhr Stein: Wortgottesdienst

10.30 Uhr Schlatt: Patrozinium, anschl. Imbiss, Kaffee & Kuchen

10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe mit Luzius-Kinderkirche (LUKI)

14.00 Uhr Schlatt: Tauffeier von Emma Blank, Anna Wiest,

Falko Kramer und Dennis Bogenschütz

17.00 Uhr Schlatt: Chor- und Orgelkonzert

mit Panta rhei und Daria Pflumm

17.00 Uhr Beuren: Rosenkranz

17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz

18.00 Uhr Stetten: Rosenkranz

18.30 Uhr St. Luzen: Rosenkranz

### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

**Beichte in St. Jakobus:** samstags, 16.30 - 17.30 Uhr

**Beichte in den Stadtteilen:** jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen). Auch darüber hinaus stehen die Priester gerne für Beichtgespräche zur Verfügung.

### DAS GEISTLICHE WORT

#### "Und schämen uns nicht" - Erfahrungen mit dem Rosenkranz

Bernhard Meuser, Publizist und Träger des Katholischen Journalistenpreises, erzählt von seiner persönlichen Erfahrung:



Es ist ein normaler Samstagvormittag, als das Handy klingelt. Am anderen Ende der Leitung ist R., Architekt und namhafter moderner Künstler. "Bernhard, hast du heute eine halbe Stunde Zeit? Es brennt!" Ich weiß, es geht ihm nicht gut; er kämpft in dieser Krise, in der niemand Geld für Kunst hat, ökonomisch ums Überleben. "Bist du pleite?", frotzle ich, aber R. antwortet: "Wenn es nur das wäre. N. dreht durch." N. ist seine Frau. "Unser Sohn bekam einen Tumor im Knie wegoperiert. Alles schien gut gelaufen zu sein. Dann sagte der Arzt, jetzt müsse man noch die Lunge scannen, um Metastasen auszuschließen. Da brach sie zusammen." - "O.k., komm um halb zwei vorbei, wir gehen in den Wald."

Vor zwanzig Jahren wäre es uns beiden nicht im Traum eingefallen, das zu tun, was wir im Wald machten: Wir packten unseren Rosenkranz aus! Und das, obwohl uns beiden das Beten nicht in die Wiege gelegt wurde. R. hatte eine wilde Vergangenheit im Münchener Künstlertum, die ihn durch mehr Bars und Betten trieb als seelisch gesund und moralisch vertretbar ist; ich selbst halte mich für einen rational organisierten Menschen, dem alles mystische Geräune gegen den Strich geht. Vor zwanzig Jahren hätten wir psychologisiert, hätten uns falschen Trost zugelassen und uns Positiv-Denken-Sprüche aus Herz gelegt, die wir selbst nie ausprobieren würden. Darüber sind wir hinweg. Gott sei Dank! Wir beten wieder. Und schämen uns nicht. Wir alten, abgebrühten Intellektuellen schämen uns nicht! Das ist ein kleines Wunder. Eines muss ich noch hinzufügen. Wir beteten nicht allein. Kurz nachdem R. angerufen hatte, informierte ich weitere Freunde in ganz Deutschland, die ebenfalls ihr Gebet zusagten: u.a. eine Punkerin in Berlin, eine Studentin in Erfurt, ein Immobilienmanager in Bonn, ein Autor im Eichsfeld und ein Archäologe auf Sylt.

Die Truppe hängt lose zusammen; die meisten kennen einander nicht. Das einzige Organisationsprinzip: Wir glauben, dass Gebete unfehlbar wirken - zwar nicht wie wir wollen, vielmehr wie Gott will; aber das ist ja auch nicht entscheidend. Hauptsache, sie wirken. Wir haben das erfahren, haben es uns zu verschiedenen Gelegenheiten mitgeteilt und gesagt: "Wenn Du mal einen brauchst, der in einer wichtigen Sache mitbeten soll, melde Dich!" Und so hat sich - für den, der Augen hat zu sehen - an besagtem Samstag um halb zwei ein kleines Netzwerk des Gebets ereignet, das sich über die halbe Republik hinzog und die arme N. in ihrem Elend nicht allein ließ, sie vielmehr mit einer wunderbaren Wolke von Gebeten umgab. Einander wildfremde Menschen appellierten gemeinsam an das Herz des einen und allmächtigen Gottes und baten ihn voller Vertrauen um Erbarmen und Segen für N.

Das allein ist schön, ist eine kostbare Geste. Aber ist es mehr als das? Ja, es ist die Nagelprobe des Glaubens. Wenn es Gott gibt und er wäre taub für unsere Sorgen - wir dürften ihn verachten, müssten massenhaft von ihm abfallen. Aber so ist Gott nicht. Wer ihn erfahren will, soll sich ihm in die Arme werfen in restlosem Vertrauen. Es kann sein, dass man damit - wie ich es getan habe - erst anfängt, wenn man mit seinem Latein am Ende ist. Das macht nichts. Mutter Teresa ging es nicht besser: "Ich glaube, es gibt niemanden, der das Gebet so nötig hat wie ich. Ich fühle mich so nutzlos und schwach. Weil ich mich nicht auf mich selbst verlassen kann, verlasse ich mich auf ihn, 24 Stunden am Tag." - Darum müssen wir wieder beten.

Ob es im Rosenkranzmonat Oktober der Rosenkranz ist oder eine andere Gebetsform ist zweitrangig. Entscheidend ist, dass wir mit Vertrauen beten, meint

Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler



## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten

**Kontakt:** Gemeindebüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
gemeindebuero@ev-kirche-hechingen.de  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

### Erntedankfest - 3. Oktober

Segen und Dank  
(Segen Gottes - Erfolg des Menschen)

### Wochenspruch:

Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.

Psalm 145, 15

Predigttext: 2. Korinther 9, 6 - 15 - Sammlung für die Gemeinde in Jerusalem

### Freitag, 1. Oktober

15.00 Uhr Gottesdienst im Marienheim (Würth)  
16.00 Uhr Gottesdienst in St. Elisabeth (Würth)  
18.00 Uhr Bandprobe mit Alexander Baumgärtner im Gemeindehaus  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

### Samstag, 2. Oktober

13.00 - 16.00 Uhr Annahme der Erntedankgaben in der Johanneskirche  
14.00 Uhr Traugottesdienst in der St. Antoniuskirche in Sickingen (Götz)  
15.00 - 17.00 Uhr Annahme der Erntedankgaben im evang. Gemeindehaus Jungingen

### Sonntag, 3. Oktober - Erntedank

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Kommer)  
10.00 Uhr Erntedankgottesdienst in Jungingen (Kommer)  
10.00 Uhr Erntedankfestgottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores und der Kinderkirche Hechingen in der Johanneskirche (Jungbauer) mit anschließendem Gemeindemittagessen, Kaffee und Kuchen und einem abwechslungsreichen Programm

### Montag, 4. Oktober

18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus  
19.30 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus

### Mittwoch, 6. Oktober

14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Bibelgesprächskreis in Jungingen

### Freitag, 8. Oktober

19.00 Uhr Jugendtreff im Gemeindehaus  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft im Gemeindehaus

### Samstag, 9. Oktober

10.00 - 13.00 Uhr Kinderbasar "Alles rund ums Kind" im Gemeindehaus  
12.30 Uhr Trau- und Taufgottesdienst auf der Burg Hohenzollern (Jungbauer)  
17.00 Uhr Michaelsvesper der Evang. Michaelsbruderschaft in der Johanneskirche  
Die Gemeinde ist ebenfalls herzlich eingeladen!

### Sonntag, 10. Oktober

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Würth)  
9.00 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Ost in Jungingen (Kommer)  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Mitte in der Johanneskirche (Würth)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)  
11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe unter Mitwirkung der Konfirmandengruppe Ost in Sickingen (Kommer)  
19.00 Uhr Johanneskonzert mit der Musikgruppe Basilea "Balsam für die Seele" in der Johanneskirche

### An-ge-dacht

Der Predigttext für den Erntedanksonntag stellt in diesem Jahr indirekt eine Frage: Mit welcher Perspektive lebe ich? Und die Antwort aus dem 2. Korintherbrief: "Wer da kärglich sät, der wird auch kärglich ernten; und wer da sät im Segen, der wird auch ernten im Segen."

Was Sie wohl als den Segen Ihres Lebens denken und fühlen? Ich denke, dass die Vorstellung, welcher Segen sich in Ihrem Leben ereignet hat, recht unterschiedlich ist. Es hängt vom Lebensalter ab oder von der direkten Situation.





Und doch gibt es eine übergreifende oder grundlegende Erwartung oder Ausrichtung.

Das Erntedankfest möchte uns aufmerksam machen. Aufmerksam machen, dem nachzuspüren, was wir unserer eigenen Arbeit verdanken und was uns als Geschenk in unserem Leben entgegenkommt. Das Stichwort "Dankbarkeit" gehört in einer besonderen Weise zum Erntedankfest.

Ich wünsche Ihnen gerade in dieser Woche ein geschärftes Nachdenken darüber: Wie viel ist in Ihrem Leben Ihnen entgegengekommen? Was haben sie empfangen, ohne dass es durch eine Leistung erbracht wurde?

Ich denke in erster Linie an Menschen, die das eigene Leben prägen und immer noch prägen. Das größte Geschenk eines Menschen sind seine Beziehungen, vertraute und verlässliche Menschen, die zu einem halten, die da sind, wenn es Fragen oder auch Probleme gibt. Dem nachzuspüren ist wichtig.

Das Erntedankfest lässt uns grundlegend fragen, wofür wir dankbar sein können. Es sind die Gaben der Natur und in unserer Gesellschaft auch die Produkte der handwerklichen und industriellen Arbeit. Wie viel Erleichterung haben wir durch die geradezu "unendlichen Möglichkeiten". Weil so vieles in unserer Gesellschaft einfach da ist, braucht es den Blick nach oben. Gott dafür zu danken, halte ich für sehr wichtig. Denn sonst könnten wir uns verlieren. Verlieren in einer Selbstverständlichkeit und möglicherweise dann auch in einer Geringschätzung der Dinge, die wir haben.

Der eigentliche Segen in unserem Leben ist die Dankbarkeit Gott gegenüber. Sonst drehen wir uns um uns selbst, steigen Erwartungen und Ansprüche, manchmal gar ins Unermessliche.

Deshalb ist der Ausblick wichtig: Wem geben wir etwas von unserem empfangenen Segen weiter?

Ich wünsche Ihnen die Offenheit für die Dankbarkeit.

Ihr Pfarrer Horst Jungbauer



## Neuapostolische Kirche Hechingen

**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45  
72131 Otterdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

**Sonntag, 3. Oktober**  
9.30 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 6. Oktober**  
20.00 Uhr Gottesdienst

## Freie Christliche Versammlung Hechingen

**Kontakt:** Mario Scheibe, Weinbeerstraße 10  
72406 Bisingen, Tel. 07476 391515

**Freitag, 1. Oktober**  
20.00 Uhr in der Stadthalle Museum Veranstaltung  
mit der Gruppe "die Boten" aus der Schweiz, Eintritt frei!

**Sonntag, 3. Oktober**  
10.30 Uhr Gottesdienst in der Stutenhofstr. 19/1  
parallel Kinderstunden in verschiedenen Altersgruppen

## Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.

**Kontakt:** Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle  
Büro: Tel. und Fax 07432 6914  
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen  
E-Mail: rolf.kaestle@googlemail.com  
Internet: www.bgg-zollernalb.de

**Freitag, 1. Oktober**  
19.30 Uhr Erster Alpha-Abend im Café "Lebensart"

Der Alpha-Kurs ist eine bewährte Möglichkeit, dem auf die Spur zu kommen, was Christen glauben und wie sie leben. In entspannter Atmosphäre können Sie hier zuhören, mitreden und Neues entdecken. Der Kurs ist konfessionsübergreifend und wird in allen großen christlichen Kirchen und Glaubensgemeinschaften angeboten.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

### Sonntag, 3. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst im Museum  
parallel Kinderdienst im Café "Lebensart"

### Dienstag, 5. Oktober

20.00 Uhr Hauskreis Hechingen-Stetten

### Mittwoch, 6. Oktober

19.30 Uhr Hauskreis Hechingen-Boll

### Donnerstag, 7. Oktober

8.00 - 9.00 Uhr Frühgebet mit anschließendem Frühstück  
im Café "Lebensart"

19.30 Uhr Hauskreis Hechingen

## Informationen



## Bildungshaus St. Luzen

### Kurs für Eltern: KESS erziehen

Geht das: Kinder erziehen ohne Schimpfen, Schreien und Ausrasten? Der Kurs wendet sich vor allem an Eltern mit Kindern zwischen 2 und 10 Jahren. Bei diesem Kurs können auch Gutscheine des Projektes "Stärke" eingelöst werden.

Leitung: Diana Gehrmann, Dipl.-Sozialarbeiterin, KESS-Leiterin

Termine: Ab Donnerstag, 7.10.2010, fünf Donnerstagsabende, 20.00 bis 22.00 Uhr

### Basale Stimulation® in der Pflege - Basisseminar

Ziel ist es, die Grundelemente der Basalen Stimulation® in der Pflege zu verstehen und diese praxisorientiert anzuwenden. Nach erfolgreicher Teilnahme erhalten die Teilnehmer/-innen ein Zertifikat.

Referent: Hubert Jäger, Lehrer für Krankenpflegeberufe

Praxisbegleiter für Basale Stimulation®

Termine: **Freitag, 8.10., Samstag, 9.10., Freitag, 12.11.2010, jeweils 9.00 bis 18.30 Uhr**

### Wochenende "Meditativer Tanz"

Leitung: Brunhilde Knep

Ausbildung in "sacred dance" bei M. G. Wosien

Termine: Freitag, 22.10.2010, 18.00 Uhr, Samstag, 23.10.2010, 18.00 Uhr

Weitere Informationen und Anmeldung: Klostersteige 6  
72379 Hechingen, Tel. 07471 9341-0, E-Mail: mail@luzen.de  
Internet: www.luzen.de

## Impressum

**Stadtspiegel**  
**Amtsblatt der Stadt Hechingen**

**Herausgeber:** Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Peter Gantner, für den Stadtteil Bechtoldsweiler Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riester  
Redaktion: Maria Poppel  
Telefon 07471 940-135  
E-Mail: amtsblatt@hechingen.de

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

**Außenstelle:** 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

**Vertrieb:** WDS Pressevertrieb GmbH

Josef-Beyerle-Straße 9a

71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)

Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)